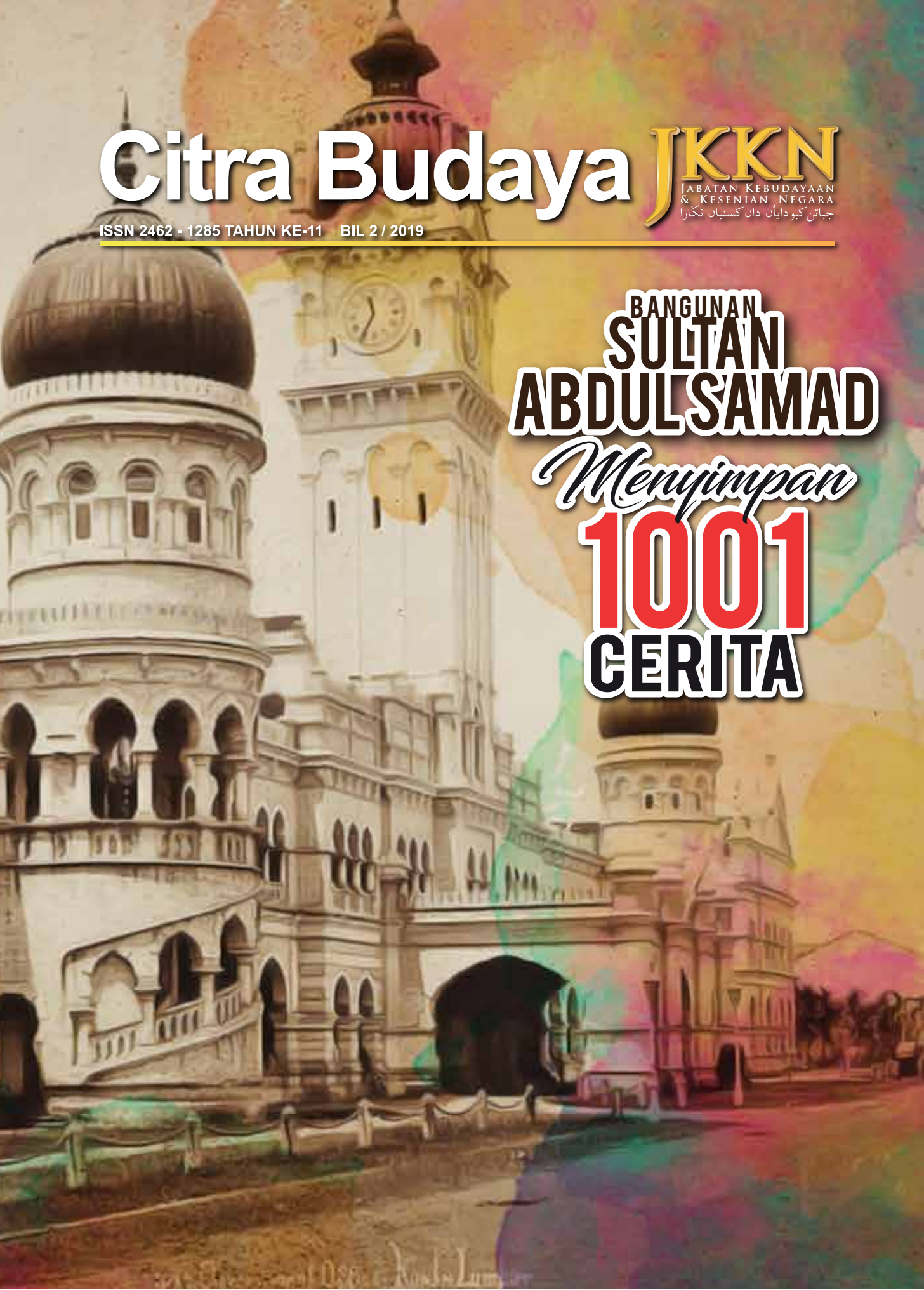


Citra Budaya JKKN

ISSN 2462 - 1285 TAHUN KE-11 BIL 2 / 2019

JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جياتن كبو دايان دان كسنيان نكارا

BANGUNAN SULTAN ABDULSAMAD *Menyimpan* **1001** CERITA





Coretan Editor

Berkata-kata dan membaca tanpa berfikir ibarat makan tanpa dicernakan. Manusia mempunyai keupayaan untuk memahami sesuatu perkara yang hendak disampaikan. Namun tidak semua mampu untuk berfikir dan mentafsir secara mendalam tentang sesuatu karya yang ditulis. Ada kalanya pemikiran itu dicurahkan menerusi karya penulisan yang di dalamnya tersimpan pelbagai makna tersirat yang tidak mampu diungkapkan. Inilah yang dikatakan sebagai satu seni, "seni pemikiran".

NOOR SEELA NOOR SULAIMAN
KETUA EDITOR

SIDANG EDITORIAL

JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA

YBHG. TAN SRI NORLIZA ROFLI
KETUA PENGARAH

YBRS. ENCIK ROSLI BIN OSMAN
TIMBALAN KETUA PENGARAH
(SEKTOR DASAR DAN PERANCANGAN)

YBRS. HJ MESRAN BIN MOHD YUSOP
TIMBALAN KETUA PENGARAH
(SEKTOR KEBUDAYAAN DAN KESENIAN)

KETUA EDITOR

- NOOR SEELA BINTI NOOR SULAIMAN

EDITOR DAN PENYELARAS

- ZURIAH BINTI MOHAMAD
- WAN NUR JASMIN BINTI WAN ZAHARIMAN

PEMBANTU PEREKA GRAFIK/KREATIF DAN FOTO

- BAFTI HERA BINTI ABU BAKAR
- MUHAMMAD ASYRAF BIN REZALI

SIDANG REDAKSI

- UNIT KOMUNIKASI KORPORAT
- BAHAGIAN KHIDMAT PENGURUSAN
- CAWANGAN PENTADBIRAN
- CAWANGAN SUMBER MANUSIA
- CAWANGAN KEWANGAN
- BAHAGIAN PENGEMBANGAN SENI BUDAYA
- BAHAGIAN BIMBINGAN SENI BUDAYA
- BAHAGIAN PEMBANGUNAN PRODUKSI DAN ARTISTIK
- BAHAGIAN PENGUKUHAN SENI DAN BUDAYA
- CAWANGAN PERANCANGAN DAN PENYELARASAN DASAR
- CAWANGAN PENYELIDIKAN DAN PEMBANGUNAN
- BAHAGIAN PEMBANGUNAN PRODUK SENI BUDAYA
- CAWANGAN DOKUMENTASI DAN PENERBITAN
- BAHAGIAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN
- JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA NEGERI-NEGERI

PENYELARAS PENGEDARAN

- MUHAMMAD FAIZAL BIN RUSLEE

PUSAT SUMBER SENI BUDAYA

- SITI ANISAH BINTI ABD. RAHMAN

CITRA BUDAYA JKKN merupakan penerbitan yang berperanan dalam menyampaikan wadai dan matlamat kepada masyarakat dalam usaha merealisasikan penyemarakan dan pemeliharaan seni budaya. Ia diterbitkan dua (2) kali setahun.

Sidang editorial CITRA BUDAYA JKKN sangat mengalu-alukan sumbangan anda dalam sebarang bentuk karya seperti artikel, rencana, pantun, puisi, cerpen dan sebagainya.

Sila hantarkan sumbangan anda kepada:
Cawangan Dokumentasi dan Penerbitan,
Aras 30, Menara TH Perdana, Lot 1001, Jalan
Sultan Ismail, 50250, Kuala Lumpur.

Email : penerbitan@jkkn.gov.my

SELAMAT DATANG
WELCOME

JKKN
JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جباتن کبودایان دان کسنيان نگارا
NATIONAL DEPARTMENT FOR CULTURE & ARTS

CAWANGAN DOKUMENTASI & PENERBITAN
DOCUMENTATION & PUBLICATION DIVISION



ISI KANDUNGAN

4. KATA ALU - ALUAN: KETUA PENGARAH JKKN
5. BANGUNAN SULTAN ABDUL SAMAD: MENYIMPAN 1001 CERITA
7. RAIKAN WARNA DALAM PAMERAN ADMIRAL
9. TRADISI LISAN : PERANTARA MASYARAKAT
11. BELIA DAN KETERTIBAN DIRI
12. POKJAK DENGAN RODAT
 13. KEBAYA PERLIS
 15. PROSES PEMBUATAN BELAGAN
 17. SEDAPNYA LAKSA KUALA PERLIS
 19. KISAH DISEBALIK WATAK BUTA: KASSIM SELAMAT
 21. SEKOLAH SENI BAUHAUS
 23. TARIAN KIPAS CINA: YUN NAN HUA DENG
 29. INFO PENCEN
31. JKKN: BADAN PENERAJU INDUSTRI SENI BUDAYA
33. SIDANG KEMUNCAK DUNIA KE-8, SENI DAN BUDAYA 2019
37. SUDUT PUISI
39. PERIHAL INDUSTRI 4.0 DAN MASA DEPAN SENI BUDAYA TEMPATAN





*Singgah ke pekan membeli pegaga,
Khasiat buat si muda dan tua,
Warisan budaya perlu dijaga,
Kekal menjadi kebanggaan semua.*

*Congkak permainan si anak dara,
Juga diminati oleh teruna,
Warisan budaya khazanah negara,
Satu peninggalan yang sangat berguna.*

*Tersergam indah Istana Seri Menanti,
Terkandung kisah zaman silamnya,
Seni budaya satu identiti,
Negara maju masyarakat berbudaya.*

*Mangga ditanam oleh Cik Tini,
Manis dimakan tanpa perasa,
Warisan kekal sehingga kini,
Lambang tingginya budi bahasa.*

*Hari minggu pergi kenduri,
Bawa bersama cincin suasa,
Setiap warisan uniknya tersendiri,
Disanjung tinggi semua bangsa.*

*YBhg. Tan Sri Hajjah
Norliza Rofli*

**KETUA PENGARAH
JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA**

BANGUNAN SULTAN ABDUL SAMAD

Menyimpan 1001 CERITA

Bangunan bersejarah merupakan sebuah bangunan tinggalan sejak dari zaman ke zaman. Bangunan tinggalan atau dikenali sebagai monumen bermaksud sesuatu yang dibina, didirikan, atau digali yang mempunyai kepentingan awam dari sudut agama, sejarah, dan kaji purba. Kebiasaannya, ia dibina untuk urusan pentadbiran kerajaan, sekolah serta bangunan awam. Bangunan Sultan Abdul Samad merupakan sebuah bangunan kolonial sejarah yang tersergam indah di kawasan Dataran Merdeka Kuala Lumpur. Lokasinya sangat strategik, di tengah bandar dan mempunyai nilai yang sangat berharga kerana masih mengekalkan unsur-unsur kesenian serta

sejarah. Sebelum tahun 1978, ia hanya dikenali sebagai “bangunan”, kemudian barulah diberi nama Bangunan Sultan Abdul Samad yang diambil sempena nama Sultan Selangor yang keempat iaitu Sultan Abdul Samad Ibni Al-Marhum Raja Abdullah yang memerintah bermula pada tahun 1857.

Dapat dilihat bahawa keaslian bangunan ini masih terpelihara sehingga ke hari ini dan ia juga telah diiktirafkan sebagai salah satu bangunan warisan kolonial oleh pihak Jabatan Warisan Negara. Bangunan Sultan Abdul Samad telah dibina dengan tujuan yang tertentu. Bangunan ini direka oleh arkitek British iaitu Arthur Charles Norman dan juga AB Hubbock pada tahun 1894 dan berjaya disiapkan Fungsi utama bangunan ini semasa zaman pemerintahan British ialah sebagai bangunan dalam menjalankan pentadbiran bagi Negeri-Negeri Melayu Bersekutu. Selepas merdeka pula, ia menempatkan Pejabat Setiausaha Kerajaan Selangor dan seterusnya digunakan pula Jabatan Peguam Negara. Fungsi bangunan ini akan berubah mengikut zaman dan kesesuaiannya.

Reka bentuk asal bangunan yang direka oleh Charles Norman hanya sebuah bangunan yang menumpukan kepada konsep Classical Renaissance sebelum ia ditambah baik dengan stail dan idea-idea yang lebih sesuai. Kebanyakan reka bentuk bangunan kerajaan yang telah dibina pada peringkat awal perkembangan perbandaran Kuala Lumpur ialah berasaskan kepada gaya senibina

Moorish. Senibina Moorish ini bersesuaian dengan budaya penduduk tempatan yang beragama Islam serta ianya juga sesuai dengan keadaan iklim tempatan yang semestinya diambil kira dalam usaha untuk membina bangunan ini. Tidak dapat dinafikan dari segi senibina, bangunan ini sememangnya memperlihatkan ciri-ciri seni bina Islam. Bangunan Sultan Abdul Samad merupakan salah satu bangunan yang menunjukkan ciri-ciri atau unsur senibina ini. Keunikannya menyebabkan ianya dijadikan sebagai mercu tanda dan menjadi lokasi penting bagi sambutan Hari Kebangsaan Malaysia, dan juga tempat penting dalam pelancongan Malaysia.

Jika dilihat dengan teliti, bangunan ini mempunyai pelan lantai yang berbentuk F, dan mempunyai bahagian yang tertentu yang memisahkan kepada dua zon iaitu terdiri daripada bahagian persendirian dan juga bahagian awam. Keunikan reka bentuk ini adalah untuk memudahkan urusan yang dijalankan oleh kerajaan British suatu ketika dahulu. Selain itu kebanyakan bangunan yang dibina zaman kolonial termasuk Bangunan Sultan Abdul Samad, mempunyai warna yang bersesuaian iaitu putih dan merah. Warna yang dipilih sangat memainkan peranan yang penting untuk menunjukkan keupayaan dan potensi sebagai bangunan yang mempunyai fungsi tertentu. Maka, tidak hairanlah sekiranya bangunan ini menjadi pilihan pertama para pengunjung yang

ingin bergambar di Datara Merdeka. Kemeriahan sambutan kemerdekaan dapat dilihat apabila kawasan ini menjadi tumpuan utama rakyat Malaysia, dan mereka akan berada di kawasan ini sejak daripada jam 6 pagi lagi untuk bersama-sama menyambut sambutan kemerdekaan negara. Sentimen dan nilai sejarah yang tinggi menyebabkan bangunan Sultan Abdul Samad adalah tempat yang paling penting sekali di Malaysia.

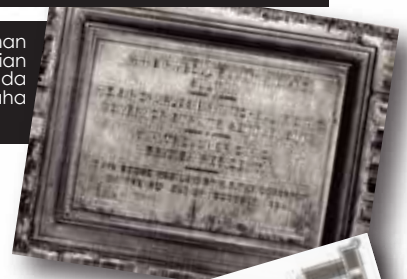
Bangunan Sultan Abdul Samad adalah antara bangunan yang telah dibaikpulih oleh Jabatan Muzium. Tujuan utama pemuliharaan perlu dilaksanakan adalah untuk memelihara rekod seni bina pembangunan bandar dan juga untuk memastikan sejarah yang telah berlaku dapat dikekalkan. Bangunan warisan sememangnya mempunyai satu daya tarikan yang kuat dalam kalangan pelancong sekaligus ianya dapat membantu meningkatkan pendapatan sesebuah negara. Keupayaannya dalam menyumbang kepada peningkatan pendapatan negara menyebabkan bangunan warisan di Malaysia boleh dikatakan amat penting dan perlu dipelihara serta dipulihara dengan baik.

Kesimpulannya, tidak dapat dinafikan bahawa kerajaan berusaha untuk menyimpan dan mengekalkan warisan negara yang ada. Ia adalah satu simbolik dan mercu tanda yang akan menjadi kebanggaan semua rakyat Malaysia, seterusnya membolehkan semua pihak untuk menghargai sejarah.



Gambar 1: Bangunan Sultan Abdul Samad merupakan antara bangunan yang mempunyai nilai yang sangat tinggi dan ianya memakan kos perbelanjaan yang sangat besar ketika penubuhannya. Gambar 1: Bangunan Sultan Abdul Samad merupakan antara bangunan yang mempunyai nilai yang sangat tinggi dan ianya memakan kos perbelanjaan yang sangat besar ketika penubuhannya.

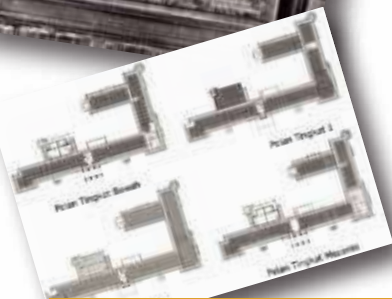
Gambar 2: Ukiran nama Norman dapat dilihat pada bahagian bawah (kiri) sebagai satu tanda penghargaan terhadap usaha yang dilaksanakan



Gambar 3: Lakaran reka bentuk bangunan Sultan Abdul Samad yang unik dan mempunyai ruang yang luas



Gambar 4: Pelan lantai bangunan Sultan Abdul Samad yang berbentuk F.



Raikan Warna

Dalam PAMERAN ADMIRAL

Bersempena dengan sambutan ulang tahun ke-25 Akademi Seni Budaya & Warisan Kebangsaan (ASWARA), satu pameran seni visual yang berjudul 'Admiral' telah diadakan di Balai Seni Negara (BSN), Kuala Lumpur. Pameran istimewa ini merupakan garapan karya seniman multidisiplin yang juga pensyarah di akademi tersebut. Ia menghimpunkan lebih daripada 50 karya lukisan 'abstrak ekspresionis' bermula dari tahun 2010 sehingga kini.

Menurut seniman tersebut Rasfan Abu Bakar, pameran ini sangat istimewa kerana ia merupakan pameran solonya yang ke tujuh sepanjang dirinya berkecimpung dalam dunia seni visual tanah air. Pameran ini memperlihatkan ciri-ciri kedewasaannya dalam berkarya dan ia jelas terlihat pada karya yang dipamerkan. Komposisi warna dan olahan ruang benar-benar berbeza dari masa ke semasa kerana setiap tahun komposisinya berubah dan tidak statik. Kepelbagaian warna juga terserlah kerana campuran warna serta media yang dipilih juga turut berubah.

Bagi pameran kali ini, tema Admiral yang bermaksud laksamana dipilih kerana Rasfan begitu tertarik dengan peranan dan tanggungjawab seorang pahlawan di laut yang sering berhadapan dengan pelbagai situasi tidak menentu seperti lambungan ombak, taufan, gelora, panas terik matahari dan pelbagai lagi. Fenomena alam laut yang sukar diramal ini dijadikan sebagai satu inspirasi buat Rasfan dan seterusnya diterjemahkannya dalam bentuk lukisan abstrak ekspresionis.

Menerusi siri Admiral ini, jelas kelihatan sapuan warna yang keras, terang dan bertenaga kerana ia adalah metafora kepada keadaan laut yang sentiasa sukar untuk dijinakkan. Garisan-garisan yang terhasil juga memberikan impak ritma yang ada masanya tenang dan kadangkala ganas



Kombinasi warna panas dan sejuk juga memberikan kesan mood pada keseluruhan karya. Warna-warna ini merupakan representasi kepada keadaan semasa di laut seperti waktu subuh, tengah hari dan lewat petang.

Dalam perihal ini, seni mengadun warna adalah sangat penting kerana karya abstrak tidak mempunyai rupa disebabkan semua bentuk dan rupa telah dibebaskan menjadi ruang. Justeru itu, kefahaman dalam skema warna sangat penting agar warnanya matang dan masak. Kegagalan mengadun warna akan menyebabkan karya menjadi jelik dan tidak berjaya.

"Saya sendiri masih membancuh warna berpandukan skema kad warna kerana ia mempunyai variasi yang terlalu banyak dan sukar untuk mengingatnya. Dengan berpandukan kod warna yang tertentu, warna yang saya inginkan lebih mudah untuk dibancuh dan ianya dapat mengelakkan pembaziran".

Ber cerita tentang proses menghasilkan siri Admiral ini, Rasfan menerangkan bahawa dia mula melukis sejak bulan Julai 2018 sehingga September 2019. Jangka waktu yang agak panjang ini diambil kerana aktiviti melukis hanya dilakukan ketika waktu lapang dan waktu cuti semester pengajian. Hal ini terjadi disebabkan tugasnya sebagai seorang pensyarah seni visual lebih diutamakan.

"Tugas mendidik adalah kewajipan utama saya, bila ada kelapangan saya akan melukis dan aktiviti melukis ini akan bersambung-sambung dari satu masa ke masa yang lain. Ia adalah tugas yang sukar kerana momentum, idea serta semangat bukan sentiasa sama tetapi disebabkan pengalaman yang ada, saya mampu mengekalkan inspirasi tersebut walaupun sudah berlarutan untuk satu tempoh yang lama", terang Rasfan.

Menyentuh tentang bahan yang digunakan, Rasfan memberitahu beliau mencampurkan pelbagai media yang mudah didapati seperti akrilik, plaka, cat air, pewarna kain, pastel, bar minyak, pensil warna serta pen marker yang dilukis di atas kertas serta kanvas. Semua bahan ini diadun dengan rapi agar hasilnya lebih unik, berbeza serta segar.

Pameran Admiral ini berlangsung di Creative Space, Balai Seni Negara (BSN), Kuala Lumpur. Bermula dari 13 September sehingga 31 Oktober 2019.



Tradisi Lisan: Perantara Masyarakat

Tradisi lisan merupakan satu kaedah untuk berkomunikasi dengan masyarakat pada zaman dahulu bagi menyampaikan sesuatu mesej dan ia juga merupakan salah satu warisan tidak ketara yang terletak di bawah kategori bahasa dan persuratan, iaitu sesuatu yang boleh dilihat dengan mata kasar, disentuh, dirasai dan diamalkan oleh seseorang. Pesan atau amanat itu disampaikan dalam bentuk ucapan, pidato, nyanyian dan ungkapan yang terdapat dalam bentuk pantun, cerita rakyat, nasihat, balada, lagu atau peribahasa. Melalui cara ini suatu masyarakat dapat menyampaikan sejarah lisan dan pengetahuan lain kepada generasi bawahan sebagai penerusnya tanpa melibatkan bahasa tulisan. Richard M. Darson (1973) menyebut tradisi lisan (oral tradition) sebagai folk literature (kesusasteraan rakyat).

Tradisi lisan juga turut dikatakan sebagai kaedah komunikasi yang digunapakai secara turun-temurun dari satu generasi kepada satu generasi yang lain. Kebiasaannya tradisi lisan disampaikan dalam bentuk penceritaan, syair, pidato, peribahasa dan lain-lain. Komunikasi atau interaksi yang dilakukan seringkali berkait rapat dengan alam sekeliling. Hal ini akan menyebabkan masyarakat mencari satu kaedah atau cara yang paling berkesan

untuk berinteraksi antara mereka secara kreatif. Seperti yang kita ketahui, masyarakat Melayu dikenali sebagai masyarakat yang baik budi pekertinya dan bersopan-santun, justeru, tradisi lisan inilah yang digunakan sebagai salah satu cara untuk menegur orang sekeliling dengan baik tanpa menggunakan perkataan yang kasar serta perkataan yang boleh menguris hati orang yang mendengarnya.

Antara tradisi lisan yang masih kekal sehingga kini ialah Wayang Kulit. Wayang kulit merupakan salah satu contoh tradisi lisan yang digunakan dalam menyampaikan sesuatu pengajaran dan pedomam. Wayang Kulit akan dimainkan oleh narator atau dikenali sebagai "dalang", berserta dengan iringan muzik paluan atau gamelan. Dalang akan memasukkan lawak jenaka dalam setiap persembahan wayang kulit yang dipersembahkan tetapi secara tidak langsung kata nasihat akan diselitkan bersama. ia dikenali sebagai tradisi lisan kerana segala pengajaran disampaikan secara lisan dan penceritaan kepada penonton. Misalnya, Wayang Kulit akan dipersembahkan kepada khalayak ramai dan ada kalanya ia banyak menceritakan mengenai raja dan rakyat, di mana perbezaan antara golongan pemerintah dan golongan yang diperintah a k a n



dijelaskan secara tidak langsung supaya penonton dapat memahami kedudukan antara dua golongan ini, di samping menerapkan sikap menghormati terhadap pemerintah.

Selain itu, gurindam juga merupakan salah satu tradisi lisan yang bertujuan untuk mengingatkan manusia mengenai kehidupan. Sebagai contoh, gurindam yang sering kita dengar ialah gurindam dua belas.

***Dengan bapa jangan derhaka,
Supaya Allah tidak murka,
Dengan ibu hendaklah hormat,
Supaya badan dapat selamat***

Bait-bait di atas merupakan pasal ke-10 dalam Gurindam Dua Belas. Secara tidak langsung dapat dirumuskan bahawa ia menasihati semua pendengar supaya menghormati ibu bapa dan tidak menderhaka kepada mereka. Nasihat yang diberikan adalah melalui gurindam, supaya ia lebih dekat dengan hati pendengar dan dapat disemai dalam jiwa. Oleh itu, jelaslah bahawa tradisi lisan sememangnya digunakan sebagai satu kaedah dalam penyampaian maklumat secara langsung mahupun tidak langsung, dan ia kekal dari satu generasi ke generasi lain.

Selain daripada menjadi medium perantara yang penting dalam kalangan masyarakat, tradisi lisan juga mempunyai kepentingannya yang tertentu. Bahkan, ia kekal sehingga kini kerana masih terdapat

individu yang berusaha untuk memeliharanya. Kepentingan tradisi lisan inilah yang menjadikannya sebagai satu pilihan dalam memberi nasihat, pantang larang dan menghiburkan hati yang duka. Berikut merupakan kepentingan tradisi lisan dalam kalangan masyarakat:

- Tradisi lisan dapat mendidik dan memberi pengajaran yang baik kepada pembaca
- Ia sebagai satu sumber penting untuk membentuk satu nilai yang baik dalam kalangan masyarakat khususnya kanak-kanak.
- Tradisi lisan dapat membantu menghubungkan masa kini dengan masa lalu kerana ia mampu untuk memberikan gambaran yang tertentu.
- Tradisi lisan penting sebagai salah satu sumber dalam usaha dalam usaha untuk mendapatkan maklumat mengenai sesuatu peristiwa.



BELIA DAN KETERTIBAN DIRI

Dewasa ini, banyak pihak memberikan perhatian khusus kepada belia, baik dari sudut peruntukan kewangan atau peluang pekerjaan buat mereka. Namun demikian, tiada ikhtiar khusus untuk membentuk keperibadian dan tingkah laku mereka yang memfokuskan ketertiban dan juga sahsiah belia agar menjadi kumpulan pewaris generasi yang selayaknya.

Suatu kenyataan yang tidak dapat dinafikan oleh masyarakat kita ialah berkaitan sikap generasi kini khususnya golongan belia yang dilihat sebagai sesuatu yang semakin kronik.

Baru-baru ini, berlaku satu kejadian yang tidak diingini yakni kelakuan graduan (yang mana rata-rata mereka adalah kumpulan belia) di pentas penerimaan pengijazahan, merupakan contoh jelas suatu lamentation kerapuhan kesopanan dan kebiadaban yang tidak lagi dapat dibendung.

Pertama, kelakuan protes oleh seorang mahasiswa bukan Melayu semasa menerima skrol pengijazahan di Universiti Malaya dan tidak lama dahulu berlaku perkara yang sama iaitu seorang mahasiswa Melayu berswafoto dengan Pro Cancellor UiTM yang jelas menunjukkan sifat dangkal dalam mematuhi peraturan majlis rasmi.

Kejadian ini bukan memfokuskan pada perkauman semata, tetapi menjurus kepada kelakuan biadab dan kejadian ini menjadi viral di laman sosial yang dikongsi oleh netizen. Biarpun kedua-dua insiden tersebut berlaku dalam jarak masa yang berbeza, hakikatnya ialah sikap kealpaan mereka dalam perihal istiadat majlis amatlah dikesali.

Amat malang sekali apabila segelintir daripada masyarakat tidak memahami resam Rukun Negara yang menyentuh tentang sudut ke-5 rukun yakni "Kesopanan dan Kesusilaan". Tidaklah menjadi suatu kesalahan jika seseorang itu hendak menyuarakan ketidakpuasan hati atau perbezaan pendapat berdasarkan pada semangat 'bersetuju untuk tidak bersetuju'. Tetapi perlulah kena dan tepat pada ruang yang disediakan.

Khabarnya, insiden di Universiti Malaya itu teretus daripada rasa tidak puas hati mahasiswa tersebut dengan perihal birokrasi pihak pentadbiran universiti dan lain-lain hal. Barangkali ada suatu dorongan yang membuatkan mahasiswa itu bertindak sedemikian yang perlu juga dikaji untuk mencari objektiviti kepada insiden tersebut. Zaman Malaysia Baharu dilihat berlakunya pertembungan dua idea yang menggerunkan yakni pertembungan pandangan antara generasi terdahulu yang segelintir daripada mereka tidak mempunyai jatidiri yang kuat, dengan generasi sekarang yang menginginkan kehendak dan keinginan dituruti.

Penulisan ini sekadar suatu renungan dan iktibar untuk semua memahami, bahawasanya apa yang sedang dan bakal kita tempuhi bukan lagi bersifat perkauman semata-mata sebaliknya ia merupakan suatu manifestasi kemusnahan akhlak, perasaan timbang rasa, keperibadian, kesopanan dan hilangnya kesedaran budaya tinggi dalam masyarakat kita.

Tahun 2020 merupakan tahun di mana kita semua dijangka pada awalnya akan menjadi sebuah negara maju (tetapi atas faktor ekonomi dan lain-lain hal, perkara itu ditunda). Kini, munculnya perancangan baru dalam bentuk Wawasan Kemakmuran Bersama 2030 (WKB) telah dirangkaikan.

Untuk merealisasikan WKB 2030, kita seharusnya bersepakat dan tangkas bergerak untuk membentuk masyarakat yang tertib. Keruntuhan akhlak, kehilangan ketertiban, kesopanan dan kesusilaan itu tidak mengenali kaum, ras mahupun agama.

Kumpulan belia merupakan kunci kepada kelangsungan kejayaan tamadun sesuatu bangsa. Cerminan sesuatu bangsa itu banyak direfleksikan menerusi kelakuan dan tindakan mereka. Jika mereka menjadi sekumpulan belia yang manja, biadab dan kurang tertib maka persepsi masyarakat akan mengandaikan bahawa itulah cara mereka dibesarkan, seperti peribahasa Melayu yang berbunyi "bagaimana acuan, begitulah kuihnya" hingga gagal membina ketamadunan dalam diri sendiri.

Sesungguhnya keadaan masyarakat kita sekarang, diibaratkan bagaikan seorang remaja yang sedang menaiki basikal, lajak menuruni bukit yang curam dengan di hadapannya ada gaung yang dalam.





POK JAK DENGAN RODAT

Persembahan Rodat merupakan satu bentuk persembahan kesenian yang popular di Negeri Terengganu. Menurut Kamus Dewan, Rodat membawa maksud seni nyanyian Arab yang dialunkan dengan iringan paluan rebana tar. Dalam pengertian bahasa Arab pula, perkataan Rodat membawa maksud berulang-alik, bersahut-sahutan, bersatu kembali atau berbalas-balas.

Rodat biasanya dipersembahkan dalam majlis-majlis keramaian seperti perkahwinan, sambut menantu, berkhatam, bertindik, sambutan tahun baru serta pesta dan majlis yang lain. Persembahan yang ditampilkan merupakan gabungan antara satu bentuk tarian, nyanyian serta paluan alat muzik yang unit, dipanggil rebana tar atau tar Rodat yang melibatkan 25 orang peserta.

Perkara yang lebih menarik berkaitan seni tradisional Rodat ini ialah keunikannya dalam persembahan dan mesej yang ingin disampaikan serta diperkuatkan lagi dengan seni yang berunsurkan Islam. Seni tradisional ini juga sangat dihormati kerana merakamkan pujian kepada Tuhan serta sejarah hidup para Rasul.

Abdul Razak bin Senik atau lebih dikenali sebagai Pok Jak berasal dari Kampung Surau Panjang, Kuala Terengganu merupakan antara tokoh kesenian rodlat yang masih gigih memperjuangkan kesenian ini melalui Kumpulan Seri Terengganu Surau Panjang. Beliau mula bermain rodlat ketika berusia 14 tahun iaitu 54 tahun yang lepas melalui arwah Pok Cik Min. Pok Jak merupakan anak tunggal, sudah berkahwin dan memiliki 4 cahaya mata. Seorang bapa tunggal kerana isteri beliau sudah kembali kepada ALLAH SWT pada empat (4) tahun lepas.

Beliau yang kini berusia 68 tahun pada 23 September 1951, telah dianugerahkan Warisan Kebangsaan Orang Hidup pada 17 Oktober 2018 oleh YB Menteri Pelancongan, Seni dan Budaya Malaysia.

Peringkat Negeri, beliau penerima Anugerah Seni Terengganu 2005 anjuran Kerajaan Negeri Terengganu dalam kategori Karyawan Seni (Muzik) yang diadakan pada 24 Februari 2006 bertempat di Dewan Besar, Wisma Darul Iman, Kuala Terengganu.



KEBAYA PERLIS

PAKAIAN TRADISIONAL WANITA DARI INDERA KAYANGAN

PENGENALAN

Baju Kebaya Perlis merupakan baju yang menjadi warisan budaya masyarakat Melayu Perlis sebelum tahun 1930-an lagi. Kebiasaannya pada zaman dahulu, Kebaya Perlis dipakai oleh golongan istana dan bangsawan di majlis-majlis keraian seperti kenduri. Baju Kebaya Perlis mula dipakai oleh masyarakat Melayu di Negeri Perlis sebelum kedatangan Jepun dan menjadi sangat masyhur pada zaman pemerintahan Raja Syed Alwi lagi iaitu Raja Perlis yang ke-4 (1904-1943).

BENTUK POTONGAN KEBAYA PERLIS

Baju Kebaya Perlis dari pandangan hadapan, menyerupai bentuk baju kebaya dan jika dilihat dari pandangan belakang pula, ia kelihatan seperti baju kebaya yang mempunyai kekek dan tidak bertulang di atas bahu sama seperti baju kurung. Ukuran Kebaya Perlis diambil di bahagian-bahagian tertentu seperti bahu, pinggang, punggung, labuh baju, keliling ketiak, labuh tangan dan pergelangan tangan. Cara pengukuran baju Kebaya Perlis tradisional dan Kebaya Perlis moden adalah berbeza tetapi masih memperlihatkan hasil dan bentuk yang agak serupa.



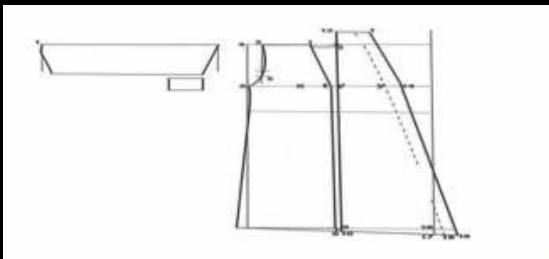
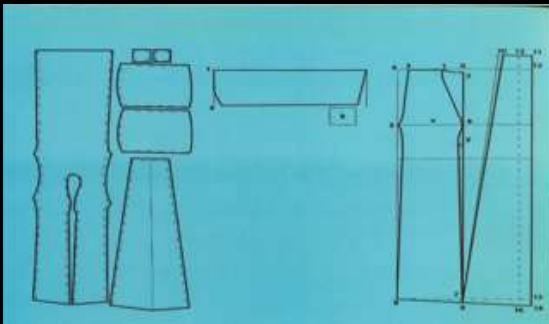
AKSESORI KEBAYA PERLIS

Baju Kebaya Perlis turut disematkan dengan penggunaan kerongsang sebagai hiasan di bahagian lipatan hadapan baju, untuk menambahkan lagi seri si pemakai. Kerongsang tersebut diselitkan secara menyerong. Terdapat dua versi cara pemakaian Baju Kebaya Perlis iaitu baju yang mempunyai lipatan di hadapan dan hiasan kerongsangnya diletakkan di atas lipatan tersebut. Bagi baju yang tidak mempunyai lipatan hadapan tetapi hanya ditindankan terus lipatan tersebut, hiasan kerongsang akan diletakkan secara menyerong di atasnya.



FABRIK KEBAYA PERLIS

Terdapat pelbagai jenis kain yang menjadi pilihan untuk menghasilkan Kebaya Perlis. Dahulu, Kebaya Perlis diperbuat daripada kain kapas ataupun Kasarubia. Material kain Kasarubia dahulu amat berbeza dengan kain yang terdapat di pasaran pada masa kini. Penghasilan Kebaya Perlis memerlukan material kain yang lembut supaya si pemakainya akan merasa bahawa kebaya yang dipakainya itu, selesa dan kelihatan 'terletak' di atas badan.



Susun atur pola-pola bagi fabrik bidang 114 sm anggaran 2.25. (Merupakan potongan tradisional)



KESIMPULAN

Identiti Kebaya Perlis kini semakin dilupakan rentetan daripada kemunculan arus permodenan. Usaha untuk menengahkan dan mempopularkan kembali identiti keunikan baju tradisional negeri Perlis, masih dijalankan oleh Jabatan KEMAS Negeri, Institusi Pengajian Tinggi dan orang-orang perseorangan yang berminat.



Negeri Perlis terkenal dalam industri pembuatan belacan terutamanya di kawasan Kuala Perlis. Banyak kedai yang membekalkan serta menjual belacan di sekitar Perlis termasuklah di kawasan persisiran pantai Kuala Perlis. Belacan digunakan dalam pelbagai masakan khususnya masakan tradisi di Malaysia sebagai pelengkap dalam masakan.

Berikut merupakan cara pemprosesan belacan yang dilakukan di salah satu kawasan Negeri Perlis berdasarkan kepada penerangan Puan Ropishah bt Ismail. Beliau merupakan seorang pemilik bengkel memproses dan menjual belacan. Beliau telah lama berkecimpung dalam industri yang telah diusahakan sejak dari turun temurun.

Menurut Puan Ropishah, cara-cara memproses belacan yang pertama ialah perlu mendapatkan udang yang segar dari Jeti Kuala Perlis dan dicuci dengan bersih sebelum dikisar. Jenis udang yang digunakan ialah udang geragau yang bersaiz kecil kerana ia sangat bersesuaian dalam proses menyediakan belacan.

Kemudian, garam dimasukkan secukup rasa. Setelah dikisar, udang-udang tersebut akan dijemur di bawah cahaya matahari selama empat atau lima jam, di atas tikar atau meja kayu yang sudah tersedia plastik bagi memudahkan proses pengeringan udang tersebut.

Selesai dikeringkan, udang akan dikisar bersama air garam buat kali yang kedua untuk memastikan udang yang dikeringkan menjadi lebih kenyal dan merasa masin selain untuk memudahkan proses pembuatan doh belacan. Kemudian, adunan udang digaul rata dalam pengisar dan diteruskan pula proses timbangan belacan. Timbangan bertujuan untuk memastikan setiap belacan yang dibungkus mempunyai berat dan saiz yang sama bagi mengelakkan masalah penjualan belacan serta untuk memastikan setiap belacan kelihatan cantik dan teratur bentuknya.

Proses seterusnya ialah proses untuk membentuk belacan menjadi doh yang kental dengan kaedah membasahkan sedikit belacan tersebut. Kemudian, tekap dengan menggunakan acuan yang bersesuaian mengikut kreativiti. Belacan yang selesai dikisar, perlu dimasukkan ke dalam bekas yang bersesuaian seperti bekas makanan bertutup. Bagi proses pembungkusan pula, doh yang telah ditekap akan dibiarkan di kawasan lapang selama 30 minit atau satu jam sebelum dibungkus untuk memastikan belacan tersebut tidak mudah rosak. Setelah

PROSES PEMBUATAN *Belacan*

selesai proses pembungkusan, belacan tersebut siap untuk dijual.

Tips dalam memastikan belacan ini boleh bertahan dalam jangka masa 6 bulan atau lebih daripada itu ialah belacan tersebut perlu dimasukkan ke dalam peti sejuk. Jika ia dibiarkan di kawasan yang terdedah, belacan tersebut hanya akan bertahan selama beberapa jam sahaja.

CARA PEMBUATAN BELACAN



Udang dikisar bersama garam



Udang dikeringkan di bawah cahaya matahari



Selesai dikeringkan



Setelah dikisar dan dibentuk menjadi doh



Dibentuk dan dimasukkan dalam acuan



Dikeluarkan daripada acuan setelah selesai



Setelah adunan selesai, biarkan di kawasan yang terdedah selama 30 minit

Negeri Perlis mempunyai makanan tradisinya yang tersendiri. Laksa Kuala Perlis sangat enak dan mempunyai aroma yang pasti memikat hati. Berikut merupakan resepi yang boleh digunapakai dalam penyediaan Laksa Kuala Perlis.

BAHAN-BAHAN YANG PERLUKAN

Laksa:

- Tepung Beras 2 kilogram
- Tepung Ubi 1 kilogram
- Air secukupnya (1 paint)

Kuah Laksa:

- Ikan Kembung / Ikan Selayang 20 Kilogram
- Cili kering ½ kilogram
- Bawang besar/ bawang merah 3 kilogram
- Bawang putih 300 gram
- Asam gelugur ½ kilogram
- Belacan ½ ketul
- Daun cenehom 300 gram
- Bunga kantan 4 kuntum

LANGKAH-LANGKAH PENYEDIAAN LAKSA:

1. Campurkan 2 kilogram tepung beras, 1 kilogram tepung ubi beserta satu liter air. Gaulkan semua bahan dan uli sehingga adunan tersebut sehati.
2. Tambah air ke dalam periuk sehingga ia mendidih dan masukkan tepung yang telah diuli ke dalam mesin atau acuan laksa.
3. Tekan isi laksa tersebut ke dalam air yang telah dididihkan. Untuk memastikan laksa bertahan lebih lama, air rebusan perlulah betul-betul mendidih.
4. Rebus selama 15 minit dan kemudian laksa tersebut perlulah ditoskan serta dibasuh menggunakan air sejuk.
5. Laksa perlu dicap supaya ia tidak melekat dan mudah diambil apabila hendak dimakan.



LANGKAH-LANGKAH PENYEDIAAN KUAH LAKSA:

1. Rebus ikan bersama garam, asam keping (asam gelugur) serta sedikit cili kering. Cili kering bertujuan untuk menambahkan sedikit rasa pedas rebusan ikan tersebut.
2. Asingkan isi ikan daripada tulangnya dan kisar bersama air rebusan ikan tadi. Selepas itu, tulang-tulang ikan yang telah direbus tadi juga akan turut dikisar untuk mendapatkan patinya.
3. Seterusnya kisar cili kering, bawang merah atau bawang besar, bawang putih dan belacan sehingga halus.
4. Masukkan semua bahan yang dikisar ke dalam periuk dan dididharkannya dengan api yang sederhana. Masukkan air sekiranya kuah menjadi terlalu pekat dan masukkan asam keping.
5. Masukkan bunga kantan dan daun cenohom bagi menambahkan lagi aroma kelazatan kuah laksa.
6. Tunggu sehingga mendidih. Kuah laksa akan bertahan sehingga beberapa hari sekiranya ia dimasak dengan teliti.



ULAM LAKSA :

Semasa menghidangkan laksa, ulam seperti timun, daun selom, bawang besar, cabai Melaka serta telur rebus boleh dihidangkan bersama untuk menaikkan lagi selera mereka yang mengemari laksa ini. Terdapat juga individu yang turut memasukkan kicap atau pulut udang ke dalam laksa sesuai dengan cita rasa masing-masing.



• KISAH DI SEBALIK WATAK BUTA •

Kassim Selamat

Filem Ibu Mertuaku, karya Allahyarham Tan Sri P. Ramlee merupakan filem yang telah berjaya menjentik emosi peminat filem Melayu dari dahulu sehingga kini. Melalui filem Ibu Mertuaku, P. Ramlee telah diiktiraf sebagai 'Bakat Serba Boleh' (Most Versatile Talent) dalam Festival Filem Asia Pasifik yang ke-10 yang berlangsung di Tokyo pada tahun 1963. Anugerah ini hanya dimiliki oleh P. Ramlee sahaja kerana kategori ini tidak pernah dipertandingkan lagi di mana-mana anugerah filem selepas beliau menerimanya. Tahukah anda mengapa P. Ramlee

'membutakan' watak Kassim Selamat dalam filem Ibu Mertuaku? Sebenarnya, watak Kassim Selamat yang buta matanya akibat menangis setiap hari kerana meratapi pemergian isterinya Sabariah (lakonan Sarimah), ialah berdasarkan kisah benar yang berlaku kepada ayahanda P. Ramlee sendiri iaitu Teuku Nyak Puteh bin Teuku Karim.

Selepas P. Ramlee meninggalkan Pulau Pinang dan pergi ke Singapura pada tahun 1948, Teuku Nyak Puteh dikatakan sering berduka dan menangis kerana merindui anak tunggalnya itu. Walaupun pada awalnya beliau merestui pemergian P. Ramlee dalam mengejar cita-cita, tetapi jiwanya merintih sepi dipeluk rindu yang mendalam. Ayahandanya seringkali menangis dan berduka hingga mengakibatkan mata beliau menjadi buta. Pada suatu ketika, Teuku Nyak Puteh pernah meminta rakan-rakannya membawa beliau ke panggung wayang untuk menonton filem lakonan P. Ramlee.

Walaupun tidak dapat melihat lakonan dan wajah anaknya dalam filem berkenaan, tetapi bagi beliau, ia sudah cukup untuk melepaskan segala rindu di hati selepas dapat mendengar suara anaknya P. Ramlee.



Sejak P. Ramlee menjejakkan kaki ke Singapura beliau tidak berpeluang untuk pulang ke Pulau Pinang kerana rutinnya dipenuhi dengan jadual kerja yang padat, dan pada ketika itu P. Ramlee sedang berada di puncak kemahsyuran iaitu bermula dari tahun 1950an. P. Ramlee hanya berkesempatan mengiriskan wang dan surat kepada kedua ibu bapanya melalui abang tirinya, Syeikh Ali.

Selepas 5 tahun mengejar cita-cita di rantau orang, P. Ramlee akhirnya pulang ke Pulau Pinang untuk menemui keluarganya pada tahun 1953. P. Ramlee tidak menyangka dan turut berduka dengan nasib yang menimpa ayahandanya itu. Tetapi Teuku Nyak Puteh tetap memberi semangat kepada anaknya itu supaya berusaha bersungguh-sungguh dalam mengejar cita-citanya. Teuku Nyak Puteh meninggal dunia pada tahun 1955 ketika berusia 53 tahun.

Begitulah pendekatan seorang seniman agung dunia Melayu dalam berkarya. P. Ramlee sentiasa melihat keadaan yang berlaku di sekelilingnya dan mentauladani pengalaman yang dilalui dengan menterjemahkannya dalam karya seni beliau untuk tontonan dan perkongsian masyarakat. Filem dijadikan sebagai wadah dalam menyampaikan makna, menentukan agenda, menyebarkan propaganda, menabur kebencian, membakar semangat, membaja kasih sayang dan membenih rasa cinta.

22 Mac 2018, maka genaplah 89 tahun usia seniman agung negara, Allahyarham Tan Sri P. Ramlee. Walaupun pada hakikatnya tarikh lahir beliau yang sebenar jatuh pada 23 Mac 1929. (Jika merujuk pada kenyataan yang beliau sendiri pernah nyatakan, beliau dilahirkan pada pagi Aidilfitri. Namun jika dirujuk pada tarikh 22 Mac 1929, tarikh tersebut tidak jatuh pada tarikh 1 Syawal dalam

kalender Islam tahun berkenaan.)

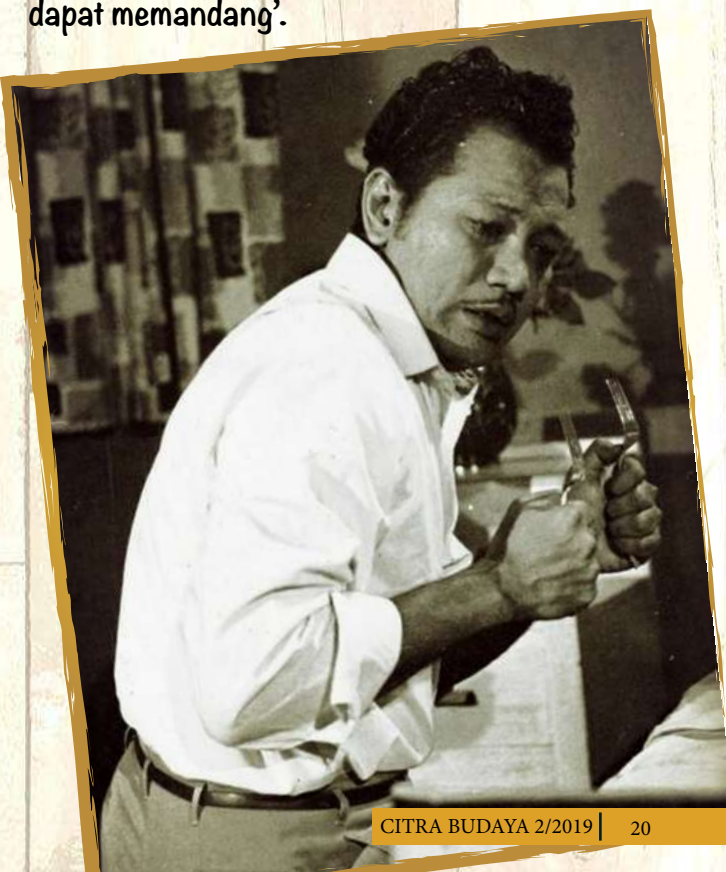
Satu kajian telah dibuat oleh beberapa individu yang merupakan pengkaji tegar sejarah hidup P. Ramlee sekitar tahun 1980-an, dan telah disimpulkan bahawa tarikh 23 Mac 1928 dikatakan jatuh pada 1 Syawal menurut kalender Islam. Perkara ini turut disahkan sendiri oleh keluarga P. Ramlee termasuk abang tirinya dan anaknya Nasir. Tetapi disebabkan tarikh 22 Mac 1929 telah tertulis sebagai tarikh lahir yang tertera dalam kad pengenalan P. Ramlee, maka fakta ini digunapakai sehingga sekarang.

Al-Fatihah buat Allahyarham Teuku Zakaria bin Teuku Nyak Puteh. Gagak di rimba yang masih bertakhta di belantara seni.

‘Alam nan luas, banyak gunung dan banyak jurang.

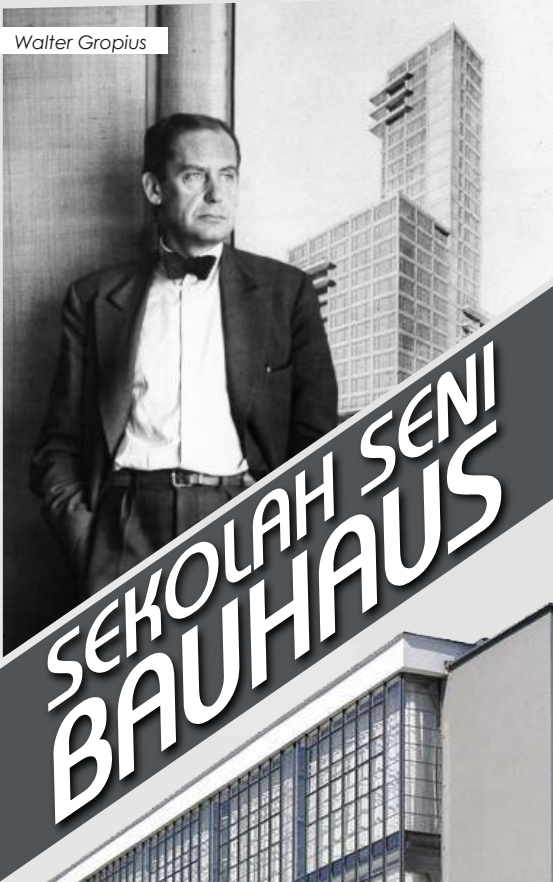
Wahai anak, gunung tinggi engkau daki, jurang dalam engkau jauhi.

Kaulah aku boleh memandang, aku pandang engkau berjuang. Kaulah besar anakku sayang, sesal ayah kerana tidak dapat memandang’.



Bauhaus merupakan sekolah seni moden yang paling berpengaruh pada abad ke-20. Sekolah seni ini menggunakan pendekatan pengajaran, teknologi dan membina hubungan seni kepada masyarakat. Bauhaus berasal daripada perkataan Jerman yang bermaksud "rumah bangunan". Ia merupakan sebuah sekolah yang diasaskan pada tahun 1919 di Weimar, Jerman oleh arkitek bernama Walter Gropius. Walaupun selepas ia ditutup,

Walter Gropius



kesannya sangat besar buat masyarakat Eropah dan Amerika. Sekolah ini dibentuk berdasarkan trend pada abad ke-19 dan awal abad ke-20.

Sekolah ini ditubuhkan dengan bermatlamat untuk menemukan titik persamaan di antara seni halus dan seni gunaan serta mengembalikan kreativiti dalam seni pembuatan. Idea di sebalik penubuhan Sekolah Seni Bauhaus ialah untuk memberikan suntikan seni halus dalam rekaan produk dan pembuatan. Ini kerana pada waktu itu bidang rekaan produk dan pembuatan tidak menitikberatkan unsur estetik sebaliknya hanya menghasilkan produk tanpa jiwa dan menghilangkan prinsip seni untuk masyarakat. Justeru, sekolah seni ini memainkan peranan penting dalam memartabatkan seni untuk kehidupan.

Sekolah ini menggunakan pendekatan yang baharu dan berbeza dengan kaedah dan tradisi pembelajaran yang lalu. Sungguhpun demikian, ia tetap mengekalkan penekanan kepada kemahiran praktikal, intelektual dan teori sama seperti zaman pertengahan. Kekuatan sekolah ini lebih menjurus kepada kemahiran yang menggabungkan seni halus dan kraf bagi menyelesaikan masalah dalam reka bentuk bagi industri yang moden. Dengan berbuat demikian,



maka Bauhaus berjaya meletakkan perusahaan kraf setanding dengan seni halus selain membuka jalan kepada percambahan idea-idea baharu dalam dunia rekaan dan memberikan inspirasi kepada artis pada abad ke-20.

Kaedah yang digunapakai oleh sekolah ini bagi menyelesaikan permasalahan dalam reka bentuk, telah memberi kesan yang besar dalam dunia pendidikan seni. Ini kerana sekolah ini telah menggunakan kaedah penyelidikan dan eksperimen serta membawa perubahan yang besar dalam bidang pembuatan seperti industri perkilangan.

Bauhaus juga telah mengubah dunia reka bentuk dan pengeluaran perabot moden dengan menggabungkan penggunaan keluli sebagai bingkai dan menyokong untuk meja, kerusi, sofa dan lampu. Penggunaan mesin buatan membolehkan pengeluaran keluli tiub dicipta dalam bentuk yang telah dipermudahkan dan membolehkan pengeluaran produk lebih sekata.

Pada tahun 1925, Bauhaus berpindah ke sebuah bandar perindustrian Dessau, Jerman. Di sini bermulanya era kegemilangan sekolah ini. Walter Gropius telah mereka bentuk sebuah bangunan baru untuk sekolah itu yang kemudiannya dilihat sebagai mercu tanda seni bina moden. Struktur rangka bangunan diperbuat daripada keluli dan kaca. Gaya ini dianggap avant-guard untuk seni gaya moden klasik. Lebih dari itu, ia merupakan permulaan kepada lebih banyak penciptaan bangunan yang menekankan kepada gaya ringkas, berfungsi dan canggih.

Sekolah seni ini berjaya mencungkil pelbagai bakat baharu yang kemudiannya menerajui dunia seni seperti Wassily Kandinsky, Josef Albers, Laszlo Moholy-Nagy, Paul Klee dan Johannes Itten. Dalam bidang arkitek pula muncul nama besar seperti Walter Gropius dan Ludwig Mies van der Rohe dan pereka terkenal Marcel Breuer.



Rekaan kerusi oleh Ludwig Mies



Rekaan teko oleh Marianne Brandt



Rekaan gelas oleh Wilhelm Wagenfeld

TARIAN KIPAS CINA

Yun Nan Hua Deng



TARIAN YUN NAN HUA DENG

Tarian Cina berasal dari satu bentuk seni purba yang dikenali sebagai “YUE”, dengan gabungan puisi, lagu-lagu dan tarian. Orang pada zaman purba mempercayai bahawa “Puisi” dapat meluahkan pemikiran dan perasaan, lagu yang menghasilkan bunyi dan tarian-tarian boleh mendedahkan ciri-ciri nyata luaran mereka yang terhasil menerusi hati seseorang, melalui alat-alat muzik dan kemudian menterjemahkannya sebagai sebuah persembahan”.

China mempunyai wilayah yang luas dan mempunyai 56 minoriti yang pelbagai budaya dan tradisi telah memberi gambaran yang indah dalam sejarah tarian cina, dengan setiap gaya tarian yang unik. Seni tarian Cina memperkenalkan keagungan dan keindahan budaya Cina kepada orang ramai. Melalui pergerakan badan, penari mendedahkan kekayaan kebudayaan tarian Cina ialah salah satu negara yang mempunyai budaya yang tertua dan berterusan di dunia, dengan lebih 5,000 tahun sejarah yang direkodkan.

FUNGSI

Tarian rakyat cina adalah salah satu aktiviti selepas musim menuai. Semua penduduk di kampung tersebut akan turut menyertai dalam aktiviti yang diadakan di Padang Besar, tidak kira perempuan atau lelaki, muda atau berusia, mereka menari dan menyanyi sampai pagi. Persembahan tarian kipas ini sentiasa memeriahkan suasana majlis keramaian dan perayaan, menyambut Tahun Baru Cina, Chap Goh Meh dan lain-lain.

ALAT MUZIK

Alat muzik dalam tarian Yun Nan Hua Deng ialah Suo Na (serunai:utama) dan diiringi oleh alat muzik lain seperti Er hu, Bo, Da Gu, Xiao Gu, Suo na, Xiao San Xuan, Di Zi, Da Luo, Xiao Luo, Gu Zheng dan Pi pa. Gabungan alat-alat muzik tersebut telah menghasilkan suasana keramaian, kegembiraan dan pesta yang menunjukkan rasa kesyukuran selepas pesta menuai.



BUSANA DAN TATARIAS

“Sam” iaitu baju dan “Fu” seluar panjang adalah kostum untuk tarian Yun Nan Hua Deng. Aksesori untuk perempuan ialah Bunga Ros, bunga Shan Cha Hua (Camellia) dan bunga Mu Dan (Peony)



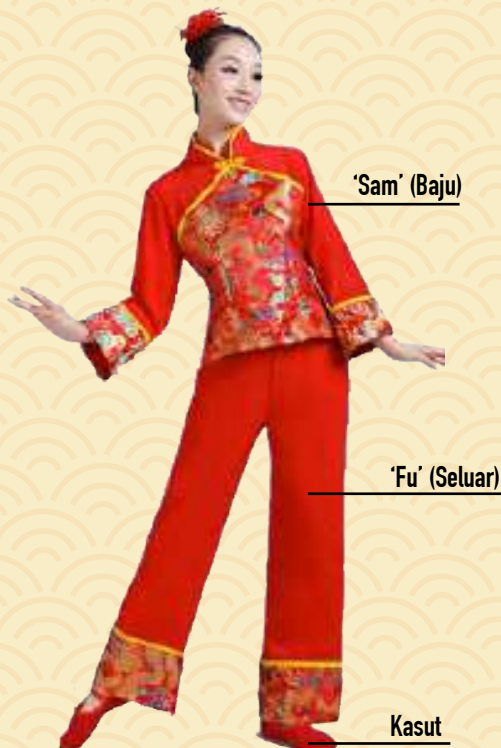
Bunga 'Shan Cha Hua'
(Camellia)



Bunga 'Mu Dan'
(Peony)



Bunga Ros



GERAK TARI (YUN NAN HUA DENG)

Langkah 1



'Hu Kou Tuo Shan Zhun Bei Dong Zuo' (Posisi bersedia)

Berdiri tegak sambil memegang kipas di sisi badan dalam keadaan sedia. Kipas dalam keadaan tertutup. Kipas dipegang sebelah tangan kanan dalam kedudukan kipas berdiri tegak dengan pegangan menggunakan 3 jari (ibu jari, jari telunjuk dan jari hantu).

Langkah 2



Gerakan 1



Gerakan 2

'Hu Kou Tuo He Xiao Wai Zu He'

Hayun gerakan kaki Xiao Wai pada masa yang sama menghayunkan bahagian atas badan(Upper body)ke sisi kiri dan kanan. Gerakan lutut membuat huruf 'U'

Langkah 3



Gerakan 1



Gerakan 2

'Hu Kou Tuo He Shan Pang Yi Xiao Wai Zhu He'

Melangkah ke sisi kanan dan kiri dengan pergerakan kecil tetapi laju dalam kiraan 1X8. Ulang pergerakan.

Langkah 4



Gerakan 1



Gerakan 2

'Wu shan Qian Jin Hou Tui Xiao Wai Zu He'

Condongkan badan ke belakang dengan melangkah kaki kanan ke depan. Tangan dihayun ke sisi kanan dan kiri dalam kiraan 1X8. Condongkan badan ke hadapan dengan melangkah kaki kanan ke belakang. Tangan dihayun ke sisi kanan dan kiri dalam kiraan 1X8.

Langkah 5



Gerakan 1



Gerakan 2



Gerakan 3



Gerakan 4

'Dian Shan Xiao Zu He'

Kipas dibuka sepenuhnya dengan kedudukan tangan memegang cara Wo Shan. Membuat pergerakan kipas Dian Shan (Pergelangan tangan dihayun ke hadapan di paras sisi pipi dengan hujung kipas, Shan Jiao di bawah dagu, pada masa yang sama menolak kipas dengan jari manis dan jari hantu seakan menyentak kipas dalam kiraan 1X8. Membuat satu bulatan kecil di tempat mengikut putaran jam dalam kiraan laju 1X8.

Langkah 6



Gerakan 1



Gerakan 2



Gerakan 3



Gerakan 4

'San Zhi Tuan Shan Xiao Wai Zu He'

Pegang kipas 3 jari dengan cara mengepit kipas iaitu ibu jari, jari telunjuk dan jari hantu (Shan Zhi Nie Shan). Pusingkan pergelangan tangan. Hayun badan kanan dan kiri setempat.

Langkah 7



Gerakan 1



Gerakan 2



Gerakan 3



Gerakan 4

'San Zhi Tuan Shan Zhong Wai Zu He'

Gerakan Kipas (Tuan Shan) Gerakan kipas melalui badan dalam bentuk bulatan besar, ikut putaran jam. Goyangkan pinggul kanan dan kiri.

Langkah 8



Gerakan 1



Gerakan 2



Gerakan 3



Gerakan 4



Gerakan 5



Gerakan 6

'Kou Shan Pang Yi Xiou Wai Zu He'

Hayun kedua belah tangan ke kanan dan kiri di paras pinggang. Buat bulatan kecil (Xiao Wai) setempat.

Langkah 9



Gerakan 1



Gerakan 2



Gerakan 3



Gerakan 4



Gerakan 5

'Er Bian Rao Hua Shi Zhi Bu Zu He'

Pegang kipas posisi Kou Shan. Hayunkan tangan ke sisi kiri sambil kaki kiri ke hadapan kanan dan pinggul ikut ke kiri dan balas di sebelah kanan dengan pergerakan yang sama. Kemudian hayunkan kedua belah tangan ke atas kiri paras telinga dan buat gerakan kipas simbol '8' sambil buka kaki kiri ke sisi kiri dan pinggul ikut ke kiri. Seterusnya tarik tangan ke bawah sampai ke sisi kanan sambil bawa kaki kanan ke belakang dan pinggul ikut ke kanan.

Langkah 10



Gerakan 1

Gerakan 2

Gerakan 3

'Tiao Dian Wai Zu He'

Kedua belah tangan membuat bulatan kecil mengikut pusingan jam di depan paras dada sambil melompat kecil bermula dengan kaki kiri dalam keadaan melangkah ke hadapan menuju ke arah sisi kanan. Tangan kanan memegang kipas posisi 'Kou Shan' dibawa ke belakang badan dan letakkan di atas pinggul posisi kipas 'Kou Shan' menghadap ke bawah manakala tangan kiri hayun ke arah atas paras 45° dengan tapak tangan menghadap ke atas atau posisi tangan 'Tao Zhang'. Posisi kaki sama dan badan condong ke kanan.

Langkah 12



Gerakan 1

Gerakan 2

Gerakan 3

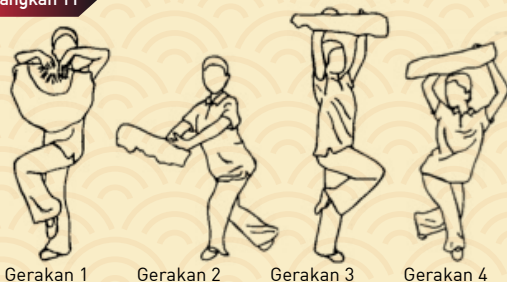
Gerakan 4

Gerakan 5

'Wo Shan Pang Yi Rao Shan Zu He'

Pegang kipas posisi 'Wo Shan', hayun kedua belah tangan ke kanan dan kiri. Posisi 'Xiao Wai' ke sisi kanan dengan badan sentiasa menghadap ke hadapan. Kemudian pusingkan pergelangan tangan kiri dan gerakan ibu kaki dari dalam ke atas dan ke hadapan sambil buka kaki kanan dan pacakkan tumit di lantai, dalam masa yang sama lutut kiri dibengkokkan.

Langkah 11



Gerakan 1

Gerakan 2

Gerakan 3

Gerakan 4

Yuan Di Xi Tui Zu He

Pegang kipas posisi 'San Zhi Nie Shan'. Angkat kipas posisi 'Da Shan Qiu' separas bahu. Posisi kipas 'Shan Kou' menghadap ke bawah kemudian tolak ke depan menghadap ke kanan. Kemudian angkat kipas atas kepala seperti berpayung dan posisi badan menuju ke arah kanan. Kaki kiri diangkat ke sisi lutut. Jatuhkan kaki kiri dan langkah ke hadapan.

Langkah 13



Gerakan 1

Gerakan 2

Gerakan 3

Posisi kedudukan kipas dalam gerakan 360°

'Kai Shou Shan Tuo Shan Zu He'

Memegang kipas dalam posisi 'Jian Shan', buka kedua-dua tangan dengan tangan kanan berada di atas dan tangan kiri berada di bawah paras bawah pinggang dalam posisi 'Shan Kou' iaitu muka menghadap ke atas sambil kaki melangkah ke posisi 'Xiao Wai'. Bawa tangan kanan bersama kipas ke paras bahu kiri ke hadapan, kemudian buka semula kedua-dua tangan dan membengkokkan kedua-dua siku tangan ke arah bahu dalam posisi 'Shan Kou' iaitu tangan menghadap ke dalam di atas bahu. Kipas dipegang pada tangan kanan dan diletakkan separas telinga.

Langkah 14



'Kua Wai Rao Shan Zu He'

Memegang kipas posisi 'Wo Shan'. Silangkan tangan kanan ke arah bahu kiri. Berdiri dalam posisi 'Kua Wai' dengan keadaan kaki selari dengan bahu. Silangkan tangan kiri ke kanan posisi kipas jatuh ke sisi paras peha. Berat badan ke sisi kiri dengan menggunakan hujung jari dan pusingkan kipas ke posisi 'Rao Hua' di depan paras dada sambil kaki jingkit dan undur ke belakang dalam posisi 'Xiao Shui Bu'.

Langkah 15



'Wo Shan Xiao Wai Qian Hou Zu He'

Hayunkan kedua-dua tangan kanan dan kiri dengan kipas berada di depan badan dan bawa badan sambil undur ke sudut belakang kiri dan kanan.

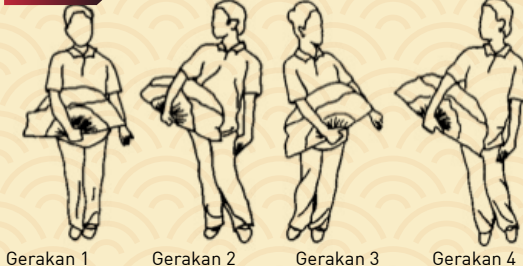
Langkah 16



'Jie Shu Dong Zuo'

Memegang kipas posisi 'Jia Shan' dengan menggunakan tangan kanan. Kemudian, gerakkan kipas bermula dengan gerakan dari bawah ke atas dan letakkan kipas di bahu kanan di belakang kepala, manakala tangan kiri di pinggang, sambil kaki jingkit dan maju ke posisi 'Xiao Shui Bu' seranting ke arah kiri dan kaki kanan pangkah ke depan dan bengkokkan kedua-dua lutut.

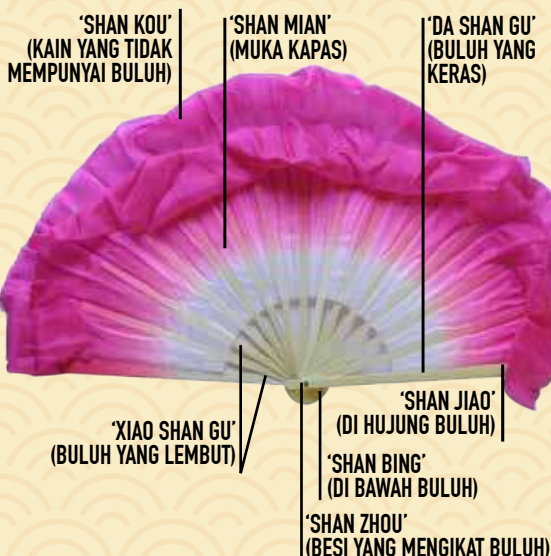
Langkah 17



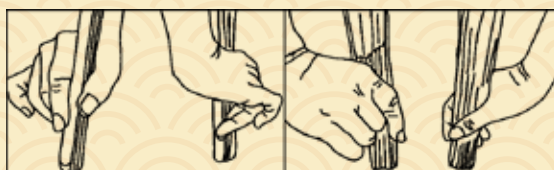
'Xtra Step Wo Shan Xiao Wai Qian Hou Zu He'

Hayunkan kedua-dua tangan ke kanan dan kiri sambil maju ke hadapan dan melangkah dengan kaki kanan dan undur kaki kanan.

GAMBAR KIPAS



TEKNIK MEMEGANG KIPAS



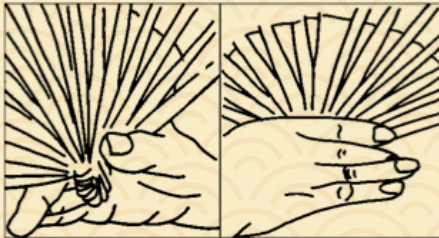
'Hu Kou Tuo Shan'



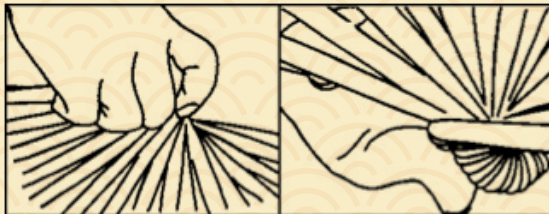
'Sian Zhi Nie Shan'



'Jia Shan'



'Hu Kai Jia Shan'



'Kou Shan'



'Wao Shan'

POSISI KAKI



'Zheng Bu Wei'



'Xiao Ba Bu Wei'



'Da Ba Bu Wei'



'Hou Ta' Bu Wei'

INFO PENCEN

Apakah keadaan-keadaan yang boleh menyebabkan terhentinya pencen?

- Pesara yang telah disahkan melepaskan kewarganegaraan Malaysia miliknya atau menukar status kewarganegaraannya.
- Pesara dihukum mati atau penjara oleh mahkamah. Pencen diberi semula dengan kuat kuasa kebelakangan kepada pesara yang mendapat pengampunan.

Nota: Bagi kes pesara lelaki yang dihukum penjara oleh mahkamah, pencen yang dihentikan boleh digantikan dengan elaun tanggungan (yang nilainya tidak melebihi kadar pencen asal) tertakluk kepada pertimbangan. Elaun tanggungan ini hanya diberikan kepada isteri dan anak, semasa pesara menjalani hukuman penjara dan untuk pesara sendiri selepas beliau tamat tempoh hukuman.

Apakah keadaan yang boleh menyebabkan pencen ditarik balik?

Sekiranya pemberian pencen ialah tanpa mengetahui mengenai fakta atau (ada pihak) sengaja menyembunyikan fakta-fakta matan atau memberikan maklumat palsu yang sepatutnya, ia boleh menjadi sebab-sebab yang mencukupi untuk dibuang kerja atau turun gaji pegawai itu (pesara yang menerima pencen).

Apakah faedah terbitan dan pecahan syer yang diberi kepada tanggungan pegawai atau pesara yang meninggal dunia?

- Pemberian Pencen Terbitan kepada balu atau duda yang dikahwini gemulah semasa gemulah masih berkhidmat dan juga kepada anak kandung gemulah hasil perkahwinan tersebut:-

- Untuk balu atau duda, pemberian pencen terbitan adalah seumur hidup walaupun berkahwin semula;
- Untuk anak, selagi tidak berkahwin, pemberian pencen terbitan adalah sehingga mencapai umur 21 tahun atau sehingga tamat pelajaran di peringkat ijazah pertama di institusi pengajian tinggi, yang mana terkemudian; dan
- Pemberian pencen terbitan seumur hidup bagi anak yang cacat otak atau hilang upaya jasmani secara kekal dan tidak berupaya menanggung dirinya sendiri.

Pembahagian Syer Pencen Terbitan



Balu/Duda (2 syer), setiap anak (1syer)

Pembahagian syer bagi ganjaran terbitan dan GCR (bagi kes kematian dalam perkhidmatan)



Balu/Duda dan anak gemulah

Ibu atau bapa gemulah

9/10 bahagian

1/10 bahagian

- Pemberian *Ex-Gratia* Terbitan secara sekaligus kepada ibu atau bapa anggota berpencen yang meninggal dunia semasa dalam perkhidmatan tanpa meninggalkan balu/duda atau anak.
- Pemberian Bantuan Mengurus Jenazah (BMJ) sebanyak RM3,000 kepada tanggungan pegawai atau pesara

**Bagi kes mati
dalam
perkhidmatan**

Tuntutan BMJ
hendaklah dibuat
dengan Jabatan
terakhir gemulah

**Bagi kes mati
dalam
persaraan**

Tuntutan BMJ dibuat
kepada KWAP/ JPA

1. Syer penuh akan diberikan kepada balu/duda dan anak sekiranya ibu atau bapa gemulah telah meninggal dunia.
2. Sekiranya balu/duda/anak/ibu/bapa gemulah telah meninggal dunia, maka faedah terbitan bagi kes kematian dalam perkhidmatan ini boleh dituntut oleh wakil diri yang sah di sisi undang-undang (pengesahan mahkamah).

Sekiranya pegawai ingin mendapatkan maklumat, pertanyaan atau aduan mengenai hal ehwal persaraan dan faedah-faedah persaraan dan faedah terbitan, pegawai boleh menghubungi jabatan berikut:

**JABATAN PERKHIDMATAN AWAM MALAYSIA
BAHAGIAN PASCA PERKHIDMATAN**

Aras 5, Blok C2, Kompleks C
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62510 Wilayah Persekutuan, Putrajaya.
Tel : 03-8000 8000 (atau sila rujuk direktori JPA secara online)
Faks : 03-8888 4028/03-8889 2196
URL : www.jpapencen.gov.my
Facebook : Bahagian Pasca Perkhidmatan

**KUMPULAN WANG PERSARAAN
(DIPERBADANKAN)**

JABATAN PERKHIDMATAN PERSARAAN

Aras 2, Skytech Tower 2,
MKN Embassy Techzone, Jalan Technokrat
2, Cyber 4, 63000 Cyberjaya, Selangor.
Tel : 03-8887 8777 (atau sila rujuk direktori JPA secara online)
Faks : 03-8887 8770 :
URL: [www.kwap.gov.my/MY/Pension Services](http://www.kwap.gov.my/MY/PensionServices)
E-mel : mypesara@kwap.gov.my

**JABATAN PERKHIDMATAN AWAM MALAYSIA
BAHAGIAN PASCA PERKHIDMATAN,
CAWANGAN SABAH**

Aras 1, Blok A, Kompleks Pentadbiran
Kerajaan Persekutuan
Jalan UMS - Sulaman, Likas,
Peti Surat No. 2061 88450
Kota Kinabalu, Sabah.
Tel : 088-488 661/088-488 662/088-488 663
Faks : 088-488 664/088-488 665

**JABATAN PERKHIDMATAN AWAM MALAYSIA
BAHAGIAN PASCA PERKHIDMATAN,
CAWANGAN SARAWAK**

Tingkat 1, Bangunan Marzuki, Lot 1656,
Seksyen 65
Jalan Tun Dato' Patinggi Hj. Abdul
Rahman Yaakub, Petrajaya
93050 Kuching, Sarawak.
Tel : 082-251 818/082-241 144
Faks : 082-250 126

SUMBER: Laman web Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) dan Kumpulan Wang Persaraan (Diperbadankan, (KWAP))



JKKN: BADAN PENERAJU INDUSTRI SENI BUDAYA

INDUSTRY LEAD BODY (ILB) ARTS & CULTURE



Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN) Kementerian Pelancongan, Seni dan Budaya telah dilantik oleh Jabatan Pembangunan Kemahiran (JPK) Kementerian Sumber Manusia sebagai Badan Peneraju Industri (Industry Lead Body - ILB) Seni Budaya pada tahun 2018.

ILB merupakan program di bawah JPK yang bertanggungjawab dalam **MEMPERKASAKAN BIDANG KEMAHIRAN**. 31 buah ILB telah dilantik oleh JPK yang turut melibatkan Agensi Kerajaan, Badan Berkanun, Syarikat Swasta dan Badan Bukan Kerajaan.

AKTIVITI UTAMA ILB SENI BUDAYA

01

PEMBANGUNAN OCCUPATIONAL
FRAMEWORK (OF)

02

PEMBANGUNAN / KAJIAN SEMULA
NATIONAL OCCUPATIONAL SKILLS
STANDARD (NOSS)

03

SISTEM LATIHAN DUAL NASIONAL
(SLDN)

04

PERSIJILAN KEMAHIRAN MALAYSIA
(SKM) MELALUI PENGIKTIRAFAN
PENCAPAIAN TERDAHULU (PPT)

05

PROMOSI LATIHAN KEMAHIRAN

06

PENYELIDIKAN DAN PEMBANGUNAN

JKKN telah melaksanakan bengkel dan sesi libat urus bersama 436 orang Penggiat Industri Seni Budaya pada tahun 2018-2019 untuk pelaksanaan *Occupational Framework (OF)* yang bertujuan mengenalpasti struktur pekerjaan dalam sesuatu bidang mengikut kompetensi berdasarkan *Malaysian Standard Industrial Classification (MSIC) Section R: Arts, Entertainment and Recreation, Division R90 Creative Arts and Entertainment Activities*. Pembangunan OF turut melibatkan bidang tari, teater, muzik, seni visual dan jurnalis. Sesi penyerahan dokumen OF kepada pihak JPK telah dilaksanakan pada 8 November 2018 bertempat di Pusat Pelancongan Malaysia (MaTiC) Kuala Lumpur.

National Occupational Skills Standard (NOSS) atau *Standard Kemahiran Pekerjaan Kebangsaan (SKPK)* adalah dokumen yang menggariskan ketrampilan yang diperlukan oleh seseorang pekerja mahir bagi sesuatu bidang dan tahap pekerjaan serta laluan untuk mencapai ketrampilan tersebut. JKKN telah membangunkan NOSS Pengurusan Pentas (Tahap 2 dan 3) yang melibatkan 9 orang panel pembangun daripada penggiat industri seni budaya dan para akademik serta pelaksanaan Kajian Semula NOSS Nyanyian (Tahap 3) melibatkan 11 orang panel pembangun pada tahun 2018-2019.

Pelaksanaan Jelajah (Road Show) Siri Promosi ILB Seni Budaya dan Libat Urus

telah dilaksanakan pada tahun 2018-2019 melibatkan 570 orang penggiat seni budaya bagi promosi Persijilan Kemahiran Malaysia (SKM) di Negeri Sembilan, Kuala Lumpur, Perak, Johor, Perlis, Terengganu, Sabah, Sarawak dan jemputan daripada Pusat Kebudayaan Universiti Teknologi MARA (UiTM) sempena pelaksanaan Festival Budaya UiTM di Seri Iskandar, Perak.

JKKN sebagai ILB Seni Budaya juga melaksanakan jaringan kerjasama dengan pihak Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA), Istana Budaya, Kampung Budaya Sarawak, Persatuan Seni Budaya dan Syarikat Seni bagi mendapatkan input, data dan pelaksanaan program kemahiran seni budaya.

Bagi meningkatkan pekerja yang berkemahiran dan dijadikan sebagai pakar dalam bidang seni budaya, JKKN telah memberi pengiktirafan melalui Persijilan Kemahiran Malaysia (SKM) kepada 239 orang Penggiat Seni Budaya (bidang tari, teater dan muzik) pada tahun 2018 dan 2019 melalui kaedah Pengiktirafan Pencapaian Terdahulu (PPT) dan Program Sistem Latihan Dual Nasional (SLDN) kepada Genius Seni Tari dan Koir.

Hala tuju ILB Seni Budaya yang utama ialah memberi pengiktirafan kepada Penggiat Industri Seni Budaya dan meningkatkan pasaran tenaga kerja tempatan ke arah penjana ekonomi dalam bidang industri kreatif negara.



SIDANG KEMUNCAK DUNIA KE-8, SENI DAN BUDAYA 2019

Sidang Kemuncak Dunia Ke-8, Seni dan Budaya 2019 (8th World Summit on Arts and Culture) telah menjadi pengalaman yang indah untuk Malaysia dan semua warga Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN), Kementerian Pelancongan dan Kebudayaan, Malaysia. Malaysia telah menjadi tuan rumah bagi acara bertaraf antarabangsa dengan penyertaan peserta dari 81 buah negara. Acara ini telah menarik perhatian dunia ke Malaysia, dan secara tidak langsung menyokong aspirasi Malaysia menjadi hab budaya terkemuka di dunia.

Bersama dengan pasukan Sekretariat IFACCA dan Jawatankuasa Penasihat Program Antarabangsa (IPAC), Sidang Kemuncak Dunia yang bertemakan Mobile Minds: Culture, Knowledge and Change diketengahkan bagi membincangkan kesan perubahan semasa dunia dan impaknya terhadap kesejahteraan sosial, politik dan ekonomi. Perubahan ini tidak terhad kepada Malaysia sahaja, kerana negara-negara lain turut mengalami transformasi yang berterusan yang memberi kesan kepada masyarakat, gaya hidup, kehidupan dan budaya mereka.

Bersama-sama dengan IFACCA dan IPAC, JKKN berpeluang menyatukan penceramah dan moderator yang terkenal untuk menyumbang idea serta kepakaran masing-masing, baik dari perspektif ilmiah dan pentadbirannya yang melibatkan elemen seni dan budaya di dalam dunia yang kian berubah, seiring dengan pembangunan pesat komunikasi, maklumat dan teknologi, supaya isu-isu yang berbangkit dapat ditangani secara kolektif dan holistik dan merumuskan pelan serta dasar yang berkesan untuk pembangunan masa depan seni dan budaya di Malaysia.

Sepanjang Sidang Kemuncak ini, pengalaman dan jaringan baru yang lebih luas telah dapat dimanfaatkan oleh semua peserta dan warga dunia seni budaya, yang menjadikan persidangan ini sebagai ruang dan peluang bekerjasama untuk menegakkan seni dan budaya sebagai elemen penting untuk menyumbang kepada kesejahteraan masyarakat khususnya di Malaysia dan di seluruh dunia amnya.



1. **The 8TH WORLD SUMMIT ON ARTS AND CULTURE, 2019, Kuala Lumpur** was held on **11-14 MARCH 2019** at **KUALA LUMPUR PERFORMING ARTS CENTRE, KLPac**. The 4 days' event was co-hosted by the National Department for Culture and Arts (JKKN), Ministry of Tourism, Arts and Culture, Malaysia and the International Federation of Arts Councils and Culture Agencies (IFACCA).

2. The Summit has attracted huge response from participants from 81 countries. Delegates comprise leading policy makers,

researchers, managers and practitioners from the Arts And Culture Sector from around the world to address the theme of the Summit **"Mobile Minds: Culture, Knowledge and Change"** and examine how governments, cultural organisations, creative practitioners, and citizens come and work together to actively lead change. Some 78 speakers were engaged from all over the world to provide their experts accounts and revelations to the theme.

3. **Malaysia took pride as 9 of the speakers are Malaysian selected by the International Programme Advisor**

Committee of IFACCA. They include among others:- DATO' DR FARIDAH MERICAN, Co-Founder & Executive Producer of the Actors Studio, klpac and penangpac; Ms IZAN SATRINA MOHD SALLEHUDDIN, the founder of Cultural Economy Development Agency (CENDANA); AR. HIJJAS BIN KASTURI AM the Principal Director of Hijjas Kasturi Associates Sdn. who has won many international competitions including the design of the headquarters for Malayan Banking Berhad and Ms. MARION D'CRUZ (MALAYSIA) the founding member of Five Arts Centre who has brought Malaysia traditional, modern and contemporary dance scene to the eyes of the world.

4. The summit also saw the **attendance of high dignitaries which included Ministers, Deputy Minister and other high officials which would further extend diplomatic relations between Malaysia and participating countries.** Among them are the Minister Ministry of Youth, Sport, Arts & Recreation of Zimbabwe, Minister of Culture Czech Republic, Vice Minister of Culture Cuba, Deputy Minister Ministry of Education, Science, Culture and Sport of Georgia, Deputy Minister Ministry of Education, Science, Culture and Sport of Georgia, Secretary of Culture and Creativity of Argentina, Ministry of Culture Argentina Republic, Minister Representative from the Office of the Permanent Secretary, Ministry of Culture Thailand. **Their attendance will stimulate more government visits and fine dine in times ahead.**

5. Basically, the one-line registration system recorded total Check in of 460 pax, where 299 are international delegates and remaining 161 pax are Malaysians that participated in the Summit.

6. Associated Events and Cultural Programmes

6.1 9 MARCH AND 15 MARCH 2019

IFACCA 51st and 52nd Board Meeting were held at Pullman Hotel

6.2 10 AND 14 MARCH 2019

Executive Leader Seminar 1 took place

on Sunday 10 March at Melaka Art Gallery in the historic city of Melaka, a UNESCO World Heritage site while Executive Leader Seminar 2 Thursday 14 March Kuala Lumpur Performing Arts Centre (KLPAC).

6.3 11 MARCH 2019

The 7th IFACCA Annual General Assembly took place at PULLMAN Hotel.

The Opening Ceremony was held at Perdana Botanical Garden, Kuala Lumpur. The event was graced by YBhg. Datuk Isham Ishak, Secretary General, Ministry of Tourism, Arts and Culture, Malaysia.

Delegates were invited to participate in a forum entitled "Southeast Asia Creative Hubs Forum organized by British Council at Aloft KL Sentral.

6.4 12 MARCH 2019

Welcoming remarks was made by the Honourable Datuk Mohamaddin Ketapi, Minister of Tourism, Arts and Culture, Malaysia. Earlier Tan Sri Norliza Rofli, Director General of JKKN gave a welcoming brief to all delegates followed by Ms Magdalena M. Mujica, Executive Director, IFACCA who equally welcomed the delegates.

6.5 11 March 2019

ARTS IN THE PARK - 'Arts in the Park' provided delegates to enjoy the calm and green atmosphere of KL's botanical garden while participating in the curated art show of modern music, experimental dance, painting and crafting.

6.6 12 MARCH 2019

Bandaloop Arts Festival mesmerized the delegates with their aerial acrobatics dance performance held at the National Visual Art Gallery. The performance was jointly undertaken by the local ASK dance group. The festival was held by courtesy of the National Endowment for the Arts, America and the National Visual Art Gallery, Malaysia.

NATIONAL ART GALLERY NIGHT TOUR – Delegates took the opportunity to see the exhibitions of Asian and International art at the Gallery while they were there. The gallery is the hub

for the gathering of arts, crafts and cultural items.

6.7 **13 MARCH 2019**

Gala Dinner brought in Malaysia artistic finest pieces for all delegates to see which include Sape performance, multi-cultural dance and songs of the nation themed Unity in Diversity. **This dance reflected the multi-cultural society of Malaysia where Malays, Chinese, Indians and the ethnics groups of Sabah and Sarawak that live in peace and in harmony.** Gala Dinner was held at the Love Restaurant of MATIC and attended by the Deputy Minister of Tourism, Arts and Culture Malaysia, the Honorable Tuan Muhammad Bakhtiar Wan Chik.

6.8 **14 MARCH 2019**

- The regional chapter meetings were held at KLPac following the closing of the 8 World Summit on Arts and Culture, 2019.

- Delegates get the chance to appreciate a moment with the Cultural Economy Development Agency (CENDANA) in their **'Bertentang Mata' Program held in the evening to see some of the contemporary Malaysia unique culture and arts offerings.**

- A MEDLEY OF MALAYSIA DANCES / RAMPAI SARI TARI MALAYSIA was presented at the last day of the Summit, **this dance act showcased a medley of the country dances and are rarely performed in Malaysia.** This production held in MATIC drew from several repertoires such as the authentic Malay classical dances, those historically performed at the Malay courts. The Traditional Dance Group University of Malaya, popularly known as KESUMA provided their performances.

6.9 **11-14 MARCH 2019**

The Summit was also decorated with **exhibitions and demonstrations for delegates to get acquainted to some of the country's unique heritage and treasures.** Occupying the exhibition were Demonstration of Crafts by Penans, Demonstration of Batik, Demonstrations Of Ceramic, Spa &

Henna Painting, Exhibitions Of Young Art Entrepreneurs (YAE), Pre And Post Tour Booth Tourism Malaysia. There was also exhibition By Asian-Europe Foundation (ASEF) and the ASEAN Cultural Year (ACY) by Thailand which will preside as chairman for ASEAN 2019

6.10 **13-15 MARCH 2019**

Terry and the Cuz Theatre showcased their "Made In America theatre" performance at BOBO Kuala Lumpur for delegates viewing.

6.11 **17 MARCH 2019**

TITIK MENGALAI – is a traditional performance of music and dance originated from Sabah which is also known as the 'land below the wind'. It was brought by Persatuan Anak-Anak Sabah (PERKASA) and performed at MATIC.

6.12 **28 FEBRUARY -15 MARCH 2019**

NATIONAL CRAFT DAY 2019 – National Craft Day is a major annual event organized by Malaysian Handicraft Development Corporation under the purview of the Ministry of Tourism, Arts and Culture Malaysia which was held from the 28th February to 15th March 2019. The event took place at Kuala Lumpur Craft Complex / Pullman Hotel, located within the vicinity of the golden triangle, Kuala Lumpur. **Delegates would be able to see the diversity of crafts which covers textiles, woodwork, metalwork, woven items and forest products during the exhibition.**

7. The organization of the Summit too has brought along other benefits to the nation which include:-

7.1 With a huge response with more than 81 countries of the world converging to this auspicious event, would support the country aspiration of becoming a world class tourist destination and a global culture hub.

7.2 The Summit has witnessed the participation from other international organizations, thereby would extend networking and future cooperation

between countries; among are ASEAN COCI (Committee on Culture and Information), The Asia–Europe Foundation, ASEF, The British Council and high officials of The Asia–Europe Meeting, ASEM. Thailand as an ASEAN member countries, will be promoting the ASEAN Chairmanship of 2019 events during the Summit.

- 7.3 At the local front, all Ministry Secretary Generals, State Secretaries, Head of Departments and agencies, Chief Executive Officers of Corporate bodies, Government Link Companies, NGO's of Culture and Arts leaders, artists and arts practitioners and companies, Embassies and Consulates would provide networking opportunity, capacity building initiatives and future ventures.
- 7.4 Local Culture performances, heritage trail and local hospitality associated to the Summit would promote Malaysia arts diversity heritage and will set the right tone to usher and promote the Nation's Tourism Campaign, Visit Malaysia Year 2020. International performances by Bandelope and ASK Dance Company coordinated by the National Endowment for the Arts of America and the National Department for Culture and Arts, JKKN would set the tone for future arts collaborations between countries.
- 7.5 Smart partnership between Kuala Lumpur City Hall, DBKL will help promote Greater Kuala Lumpur campaign to the world.
- 7.6 The summit theme "Mobile Minds: Culture, Knowledge & Change" will provide effective platform for great minds to collaborate and address collectively and objectively to the current issues and global changes that poses threat to the sustainable progress from poverty, hunger, racism, inequality, injustice and overcoming challenges in building an inclusive society through culture and arts.
- 7.7 Based on the theme, Malaysia would tap more ideas and knowledge to extend the roles of arts and cultures in stimulating future Business Events in the country. (Meeting, Incentive, Convention, Exhibition/ Events).

- 7.8 Will help create and expand new markets for culture and arts products through global networking among the arts communities attending the summit.
- 7.9 The Summit involves arts and cultural shows as such we will require local supplier's support – coaches to ferry delegates to cultural performances, networking dinner (direct benefit to domestic travel agents); hotel stays, F & B and meeting venue will have direct benefit to tourism industry while the setting up of exhibition and audio-visual equipment will direct benefit to the local suppliers.
- 7.10 As for JKKN staffs that manned most of the logistical and marketing, artistic and production functions of the Summit, they found the experience worthwhile while learning new skills and knowledge to help contribute and develop a more competitive arts and culture environment of the nation through future collaborations with their new found foreign acquaintances.



HATI ANAK

Engkau insan kerdil yang besar
Engkau insan lemah yang sangat kuat
Kelembutan mu
Bisa memadam marak amarah pemimpin
khalifah
Engkau insan istimewa sempurna ciptaan-Nya

Engkau....ku gelar mak
Mak sanggup kau lunyapkan dirimu, hanya
untuk membesarkan kami
Sanggup kau hambakan dirimu, untuk
memenuhi kasih suami
Sanggup juga redah onak caci pertahankan
maruah kami

Mak...
Senyummu bagai penawar bagi kami
Tawamu mak bagai bahagia menatang penuh
di hati kami
Tapi air matamu mak bagai api neraka
menjulung marak menerjah menyalai muka
kami
Ya Tuhan ampunkan kami.. ampunkan kami
mak

Mak..
Kini engkau terlantar kaku
bisu tanpa suara, menutup rapat mulut tiada
rasa
menutup rapat mata kering tiada linangan air
mata gembira, sedih mahupun duka.
Sakitmu mak dapat aku rasakan
Deritamu mak ingin saja aku gantikan.

Tenanglah mu mak ketika dijemput Ilahi
Damailah mu mak ketika rehat di sana nanti...

***Oleh Umi Abdullah,
Kuala Terengganu***



PANTUN INTEGRITI

Sireh junjung di atas dulang
Pinang seperti dikait suri
Integriti dijunjung melangit dijulung
Terpasak di hati kukuh terpatri

Rancak sakan panglima berbual
Kata diluah penuh bidalan
Integriti bukan untuk dijual
Menggadai maruah di pinggir jalan

Orang memanah dari Selama
Tepat bertubi sikit tak salah
Jujur amanah kehendak agama
Disayang Nabi dimulia Allah

Cantik rupawan di balik tabir
Sukar diramal budi berhemah
Integriti bukan di pinggir bibir
Perlu diamal dengan istiqamah

Kuat dan tegap pegawai pengiring
Tangkas bestari muda belia
Buat dan cakap biar seiring
Barulah diri dipandang mulia

Dahan mati di atas beranda
Diambil cermat lalu dikerat
Pertahankan integriti di mana berada
InsyaAllah selamat dunia akhirat

Radeng Galoh pulanglah balik
Membawa barang bersama teman
Jadilah contoh teladan terbaik
Dihormati orang sepanjang zaman

Jika punah bantal kekabu
Bantal di meja ganti diguna
Jika amanah beraja di kalbu
Pasti kerja dilunas sempurna

Burung tiong hendak dilastik
Terbang hebat di tepi paya
Orang berbohong ciri munafik
Hilang hormat rasa percaya

Memancing gelama joran bertukar
Lautan berbatu ikan jengahak
Adil saksama terjemahnya sukar
Meletakkan sesuatu pada hak

Nampak sinar mentari sebelah
Di Bukit Katil tepi belukar
Yang benar pasti terserlah
Yang bathil pasti terbongkar

Anak haruan lari bertempiaran
Bubu disisip ditebar payah
Berjalanlah tuan di atas kebenaran
Memegang prinsip jangan digoyah

Pohon berbuah di petang redup
Tumbuh sama Si Pisang kelat
Hindarilah rasuah pemusnah hidup
Api neraka sedia menjilat

Angin kering cuaca muram
Sepoi terasa sepanjang masa
Setiap daging sumbernya haram
Pasti merasa derita disiksa

Nakhoda bestari ubahnya lambat
Menukar haluan enjinnya sempit
Muhasabah diri sebelum terlambat
Bertaubatlah tuan sebelum dijempit

**Nukilan :
Mohd Rizal Ismail
Alor Setar
17919**





PERIHAL INDUSTRI REVOLUSI 4.0 DAN MASA DEPAN SENI BUDAYA TEMPATAN

Negara kita sekarang sedang melalui episod-episod getir yang agak membungkam. Mereka yang merasainya pasti terasa kegetiran itu manakala mereka yang tidak, akan terus meluncur ke hadapan!

Perihal ekonomi yang tidak menentu dan terkini (semasa artikel ini ditulis sekitar 5 Oktober, 2019) nilai tukaran RM (Ringgit Malaysia) berada pada paras RM4.19 kepada USD1, sekaligus menimbulkan persoalan tentang isu periuk nasi (bread and butter) dalam kalangan kita semua. Apabila nilai RM semakin rendah, maka semakin gusarlah para peniaga yang bergantung penuh kepada aktiviti pengeksporan barang, khususnya daripada negara Amerika Syarikat.

Namun demikian, Gabenor Bank Negara, Datuk Nor Shamsiah Yunus dipetik sebagai berkata kesan kejatuhan ringgit itu dilihat hanya kesan sementara dan nilai ringgit yang rendah itu juga mampu menarik para pelabur untuk terus melabur di negara kita.

Malaysia juga turut terkesan ekoran perang (perang dingin bab 2) dagang dan ekonomi di antara China dan Amerika Syarikat, namun demikian dari satu sudut ianya menjadikan Malaysia sebagai suatu pilihan alternatif untuk para pelabur membuat pelaburan di negara kita. Dari perihal ekonomi jelas sudah ekonomi dunia sedang mengalami krisis dek kerana ehwal dagang antara Amerika Syarikat dan China. Malaysia selaku rakan dagang di antara kedua negara sudah pasti menjadi persis pepatah Melayu dulu kala, "gajah berperang, pelanduk mati di tengah-tengah"!

Para ekspatriat mempunyai keistimewaan seluas-luasnya kerana ianya sudah pasti persis durian runtuh buat mereka. Masakan tidak, untuk setiap US\$10 yang dipunyai dalam poket mereka, diterjemahkan dalam bentuk kekuasaan dari segi membeli adalah sebanyak RM41.39 di negara kita!

Marilah kita berfikir sejenak.

Dari satu sudut dan pada waktu keadaan ekonomi semasa yang tidak menentu, apakah yang boleh dibeli untuk satu pasangan suami isteri yang mempunyai 3 orang anak? Mengikut Profesor Philip Alston, seorang wakil dari Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB) telah membuat kenyataan tentang keadaan ekonomi Malaysia melalui sebuah laporan yang dikeluarkan pada 23 Ogos 2019 berdasarkan pemerhatian beliau sepanjang 10 hari beliau berada di negara.

Antara penemuan beliau ialah paras kemiskinan yang ditetapkan di Malaysia, iaitu sebanyak 0.4% golongan miskin dalam kalangan rakyat Malaysia adalah tidak begitu menepati dengan realiti semasa. Mengikut beliau kebanyakan negara ASEAN lain mempunyai kadar sebanyak 15% peratus berdasarkan pada hitungan semasa.

Mengikut Prof Alston, Malaysia secara rasminya menggunakan purata pendapatan sebanyak RM 980 sebulan sebagai kaedah penentuan Paras Garis Kemiskinan (Poverty Line Income (PLI)). Di Sabah pula sebanyak RM1,180 dan Sarawak RM1,020.



Secara ringkasnya, jika pendapatan serumah melebihi dari garis panduan PLI, kita terlepas daripada aras kemiskinan dan sebaliknya. Mengikut tanda aras yang ditetapkan itu, jumlah RM 980 itu sendiri jika dibahagikan kepada 30 hari ialah sebanyak RM 32.60 sehari selama sebulan dan jika sesuatu keluarga mampu berbelanja sebanyak RM 33 sehari dianggap telah melepasi paras kemiskinan. Seandainya satu keluarga itu mempunyai 4 orang ahli, maka perbelanjaan bagi seorang ialah sekitar RM 8.25.

Hakikatnya ialah apakah yang mampu dibeli dengan harga RM8.25 sehari untuk seorang? Ditambahkan pula jika seseorang itu tinggal di Ibu Kota Kuala Lumpur. Harus diingat, itu belum lagi mengambilkira faktor-faktor perbelanjaan lain seperti pengangkutan, persekolahan (jika masih mempunyai anak yang bersekolah), perbelanjaan membeli barang dapur dan lain-lain lagi.

Itu merupakan anekdot secara umum perihal keperitan meneruskan kehidupan yang agak membungkam seperti yang disebutkan di awal penulisan ini, namun demikian ianya tidak seharusnya menjadi batu penghalang kepada keupayaan kita

untuk mempelbagaikan usaha memajukan diri sendiri.

Melihat pada perihal ini jugalah membuatkan kita merasa gusar dan khuatir memikirkan tentang peradaban masyarakat semasa yang terlalu mengejar unsur-unsur materialisme, menguburkan atau membelakangkan nilai-nilai murni dan bertungkus lumus mencapai objektif material tersebut.

Oleh kerana proses kelangsungan hidup jugalah masyarakat semakin menyempitkan ruang kehidupan masing-masing. Tiada lagi sapaan mesra mahupun perasaan kekitaan sesama kita. Semuanya berpusu-pusu mengejar objektif, destini dan arah yang mampu membahagiakan diri masing-masing.

Melihat kepada perihal ini jugalah YAB Perdana Menteri Tun Dr Mahathir Mohamad merasakan penting untuk memasukkan perihal Budaya Tinggi di dalam Teras Strategik Wawasan Kemakmuran Bersama 2030. Nilai tersebut telah diterapkan di dalam perkara Teras Strategik 7 di bawah perihal Modal Sosial dan telah diperincikan dalam ucapan majlis pelancaran Wawasan Kemakmuran Bersama "Penyusunan Semula Keutamaan Pembangunan Malaysia" lalu.

Antara perkara yang disentuh beliau termasuklah perihal ekonomi dan pembangunan, polisi dan inisiatif sosial yang perlu diperkukuh menerusi Teras Strategi Pembangunan Modal Sosial dengan memberikan perhatian kepada jati diri, perpaduan, budaya tinggi, sivik dan patriotisme dalam kalangan masyarakat. Hakikatnya, nilai-nilai Budaya Tinggi itu sendiri mampu menjana pendapatan kepada para penggiat seni. Hanya kaedah dan pendekatan yang digunakan itu sahajalah yang perlu diperhalusi, dikaji dan direnung untuk mencapai objektif kempen-kempen berkaitan Budaya Tinggi ini.

Menurut pandangan YAB Perdana Menteri sendiri, budaya tinggi merangkumi nilai-nilai positif seperti rajin, amanah dan berdisiplin. Menurut beliau sifat rajin itu dari sudut memperbaiki kaedah pekerjaan, mencari nilai tambah baik kepada diri sendiri dan terus mencari ilmu. Amanah dan disiplin berkisarkan kepada keupayaan seseorang untuk melakukan sesuatu yang luar dari kemampuan, misalannya apabila mengembalikan semula sesuatu barang yang bernilai kepada tuan punya barang.

Merenburg kembali kepada aspek menjana pendapatan pula, di satu sudut para penggiat seni budaya harus mencari peluang dari sudut menggunakan perkembangan Revolusi Industri 4.0 yang mempunyai ruang lingkup luas sebagai ruang untuk menyalurkan kreativiti bagi melibatkan diri mereka dalam arus perkembangan teknologi semasa. Namun demikian, masyarakat seni dan budaya perlulah terlebih dahulu memahami perihal tentang Revolusi Industri 4.0 (IR 4.0), supaya turut sama dalam mendakap teknologi semasa.

Menurut pandangan Prof Richard Haines dan Rosemary Mangope, IR4.0 telah secara harfiahnya merubah dan mencipta suatu persepsi baru dari aspek kehidupan kita dari sudut pemikiran, bekerja dan berinteraksi antara satu sama lain. Dari sudut itu juga budaya dan kreativiti turut menjadi sumber utama kepada kemaraan tersebut.

Antara elemen dan komponen yang terdapat di dalam IR4.0 yang mempunyai kaitan dengan seni budaya ialah Internet of Things (keupayaan melayari maklumat menerusi carian di dalam internet), Pengesanan Pergerakan (motion capture), Robotik, Kepintaran Tiruan (Artificial Intelligence), Realiti Tertambah (Augmented Reality), Penyimpanan Data Besar (Cloud Computing), Pengesanan Lokasi dan Cetakan 3D.

Menerusi perihal ini jugalah masyarakat seni budaya perlu turut sama mengambil peranan dalam perkembangan IR4.0 ini. Terlalu banyak ruang dan peluang yang boleh dipelopori untuk mewujudkan nilai tambah kepada penggiat seni budaya. Teras kepada kewujudan nilai Budaya Tinggi boleh digerakkan menerusi aktiviti-aktiviti yang berasaskan kepada kandungan IR4.0 itu sendiri.

Sebagai contoh, kepintaran tiruan (A.I) itu sendiri mampu diprogram untuk mendidik generasi mudah mematuhi peraturan semasa, seperti apabila mereka mengunjungi restoran makanan segera, setiap pengunjung harus membuang sisa bungkusan makanan ke dalam tong sampah yang disediakan. Gagal untuk berbuat demikian, ianya akan mengaktifkan perisian A.I dan menegur pengunjung yang tidak membuang sampah sendiri. Begitulah keajaiban dalam memupuk sifat Budaya Tinggi menerusi pendekatan IR4.0.

Selain itu juga untuk menarik perhatian

generasi muda menggemari atau meminati seni budaya seperti tarian tradisi dan yang berkaitan, pendekatan seperti pengesanan pergerakan (motion capture) yang memungkinkan mereka menari dalam pakaian tradisional, sebagai contoh di Istana Melaka menerusi realiti tertambah (augmented reality) walaupun pada hakikatnya mereka berada di suatu pameran bergerak di salah satu pusat membeli belah di Kuala Lumpur.

Hakikat yang harus diakui bahawa, era kini adalah era yang mana teknologi itu bagi segelintir masyarakat merupakan kiblat penting bagi perkembangan semasa, kedudukan seni, warisan dan budaya, khususnya dari sudut budaya tinggi. Budaya tinggi diposisikan menjadi tenaga utama dalam membentuk, merangka dan menjadi alat komunikasi utama untuk membentuk acuan positif dalam teknologi semasa. Jika dilihat di suatu sudut yang berbeza, peranan seni budaya mempunyai tanggungjawab untuk membentuk acuan masyarakat itu sendiri.

Dalam waktu-waktu getir ini para penggiat seni budaya mempunyai tanggungjawab dan peranan penting untuk menentukan kelangsungan dan juga meneruskan unsur tradisi semasa agar ianya tidak mati dan terkubur dalam kepesatan pembangunan IR4.0. Masyarakat seni budaya juga harus mengambil peluang di atas kepesatan dan kemodenan semasa ini untuk turut menjadikan ia suatu penjana baru dalam ekonomi masing-masing.

Melewati tahun 2020 yang akan tiba kita harus bertanya pada diri sendiri, apakah seni dan budaya itu perlu hidup di atas keiltizaman kita sendiri atau untuk apa ianya terus hidup?



Bahan Terbitan

JKKN
JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جباتن کبودایان دان کسنيان نگارا
NATIONAL DEPARTMENT FOR CULTURE & ARTS





KESENIAN & KEBUDAYAAN DALAM PENYUBURAN INTEGRASI NASIONAL DI MALAYSIA

Buku ini merupakan kompilasi tulisan tentang kesenian dan kebudayaan serta hubungannya dengan kerangka pembinaan negara bangsa. Himpunan karya oleh sarjana dari pelbagai disiplin kesenian dan kebudayaan dibentangkan dengan tujuan menggagaskan sebuah wacana bertemakan perpaduan dan integrasi nasional.

RM 11.00

ISBN: 978-967-5552-55-7

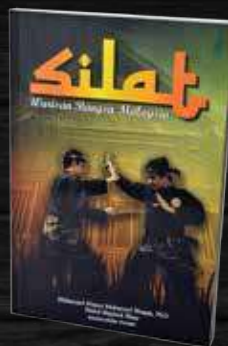


MANUSKRIP SYARAHAN PERDANA BUDAYA 2011 - 2016

Buku ini merupakan kompilasi Manuskrip Syarahan Perdana Budaya yang telah dilaksanakan dari tahun 2011 hingga 2016. Program Syarahan Perdana Budaya merupakan program keilmuan yang menjadi wadah dan landasan perkongsian serta ilmu pengetahuan daripada tokoh-tokoh negarawan. Keseluruhan topik pengucapan daripada tokoh-tokoh di atas bertujuan untuk memperkasakan kefahaman masyarakat mendepani masa depan dengan lebih gemilang.

RM 25.00

ISBN: 978-967-5552-57-1



SILAT WARISAN BANGSA MALAYSIA

Silat ialah seni bela diri bangsa Melayu yang kini diiktiraf sebagai seni bela diri dalam Akta Warisan Negara. Ia menjurus kepada silat Melayu yang diamalkan oleh orang-orang Melayu di Semenanjung Tanah Melayu yang dianggap sebagai silat asli tempatan atau silat versi Malaysia yang menjadi maksud pada tajuk Silat Warisan Bangsa Malaysia. Buku ini amat sesuai dibaca, bersesuaian dengan matlamat 1Malaysia dalam agenda membina negara. Untuk mencapai kemajuan bagi negara, rakyat perlu dimajukan dengan membentuk sikap penerimaan antara kaum, yang membawa kepada perpaduan yang utuh. Apabila perpaduan dicapai, maka urusan pembangunan negara akan berjalan dengan lebih lancar.

RM 25.00

ISBN: 97-967- 5552-62- 5



CERITA LISAN JAKUN : DARI LEMBANGAN ENDAU - ROMPIN

Penerbitan Buku Tradisi Lisan Jakun : Dari Lembangan Endau – Rompin mengetengahkan dan menonjolkan keunikan dan keistimewaan yang dimiliki oleh suku kaum Jakun dalam konteks sastera lisan di Malaysia.

RM 13.00

ISBN: 978-967-5552-58-8

CD / DVD TERBITAN
JKKN



GEMA WARISAN GEMELAN
MELAYU

Menghimpunkan lagu-lagu Gamelan yang menampilkan beberapa ciptaan yang sudah lama tidak dimainkan, termasuk lagu-lagu yang tidak pernah dirakamkan dalam mana-mana album Gamelan di pasaran. Kebanyakan lagu-lagu ini dicipta berdasarkan pada Hikayat Seri Rama. Terdapat juga notasi bagi setiap lagu disertakan untuk panduan umum dan juga bagi tujuan pembelajaran.

RM 15.00



TARIAN NEGERI-NEGERI
DI MALAYSIA

Memaparkan rakaman persembahan tarian negeri-negeri termasuk tarian kaum Cina dan India. Tarian-tarian yang dipersembahkan merupakan tarian yang menjadi tanda atau lambang kepada negeri tersebut termasuklah tarian etnik yang jarang diperlihatkan kepada umum.

RM 20.00





KATEGORI BUKU

BIL.	TAJUK	TAHUN TERBITAN	HARGA RM
1.	Alat-alat Muzik Dan Muzik Instrumental Kadazan Dusun Tambunan	2003	8.50
2.	Alat Muzik Sompoton Negeri Sabah	2003	8.50
3.	Istiadat Naik Buai	2003	8.50
4.	Koleksi Pengenalan Tarian & Muzik Tradisional Negeri Pahang	2003	10.00
5.	Sejarah dan Perkembangan Tarian Tarinai Perlis	2003	8.50
6.	Set Koleksi Siri Mengenal Budaya 1/2003 (Dabus, Hamdolok, Mek Mulung, Dikir Barat, Boria, Jikey dan Wayang Kulit)	2003	48.00
7.	A Collection Of Cultural Appreciation Series 1/2003 (Dabus, Hamdolok, Mek Mulung, Dikir Barat, Boria, Jikey dan Wayang Kulit)	2003	48.00
8.	Biografi Primadona Bangsawan : Aminah Nani	2004	12.00
9.	Joget Lambak	2004	10.00
10.	Nyanyian Rakyat Khazanah Bangsa Yang Hilang	2004	12.00
11.	Penyair Laut J. M. Aziz	2004	30.00
12.	Syair Asyiqin	2004	12.00
13.	Tamadun Rumpun Budaya Melayu	2004	20.00
14.	Wayang Gedek Kesenian Warisan Melayu	2004	15.00
15.	Anak Raja Gondang dan Lain-Lain Cerita Makyung	2005	15.00
16.	Aspek Lakonan Dalam Teater Bangsawan (Kulit Tebal)	2005	43.00
17.	Aspek Lakonan Dalam Teater Bangsawan (Kulit Nipis)	2005	35.00
18.	Acting Aspect in Bangsawan Theatre	2005	35.00
19.	Negeri Kebayan dan Lain-Lain Cerita	2005	15.00
20.	Seri Terengganu	2005	25.00
21.	1000 Pantun Dondang Sayang	2006	20.00
22.	Adat Resam Masyarakat Malaysia	2006	18.00
23.	Hari-Hari Perayaan Masyarakat Malaysia	2006	18.00
24.	Joget Gamelan Terengganu & Pahang	2006	78.00
25.	Resepi Nasi 100	2006	30.00
26.	Syed Alwi Seniman Negara (Kulit Tebal)	2006	52.00
27.	Syed Alwi Seniman Negara (Kulit Nipis)	2006	30.00
28.	Syed Alwi Artiste Extraordinaire	2006	30.00
29.	Tradisi Lisan Bercorak Cerita	2006	30.00



BIL.	TAJUK	TAHUN TERBITAN	HARGA RM
30.	Alam Terbentang Menjadi Guru	2008	20.00
31.	Budaya & Masyarakat Berbilang Kaum di Malaysia (Jilid I)	2008	20.00
32.	Bahasa Melayu Titian Ilmu (Jilid II)	2008	20.00
33.	Sastera Kebangsaan, Pendidikan Sastera dan Pembinaan Negara (Jilid III)	2008	20.00
34.	Hari-hari Perayaan Masyarakat Malaysia (Bahasa Mandarin)	2008	35.00
35.	Malaysian Festivals	2008	25.00
36.	Kisah Ombak Tiga Bersaudara	2008	23.00
37.	Pantun Warisan Rakyat	2008	15.00
38.	Alat Muzik Tradisional Dalam Masyarakat Melayu Di Malaysia	2009	23.00
39.	Plural Culture & Society In Malaysia	2009	20.00
40.	Lundayeh Dictionary	2009	45.00
41.	Kebudayaan Malaysia (Kulit Tebal)	2009	20.00
42.	Kebudayaan Malaysia (Kulit Nipis)	2009	17.00
43.	Malaysian Culture (Kulit Tebal)	2009	20.00
44.	Malaysian Culture (Kulit Nipis)	2009	17.00
45.	Koleksi Lagu-lagu Koir Kebangsaan (Bersama CD)	2009	33.00
46.	Pemikiran Kesusasteraan : Wajah dan Wadah Kebudayaan Kebangsaan	2009	16.50
47.	Siri Penyelidikan Seni dan Budaya Selangor Darul Ehsan : Dabus	2009	10.00
48.	Malaysian Customs & Traditions	2010	28.00
49.	Gagasan 1Malaysia Melalui Landasan Seni dan Budaya	2010	25.00
50.	Siri Penyelidikan Seni dan Budaya Selangor Darul Ehsan : Kumpang Jawa	2010	15.00
51.	Siri Tokoh Anugerah Seni Negara (Haji Abdul Rahman Abu Bakar, Datuk Dr. Ahmad Nawab bin Nawab Khan dan YB. Senator Tan Sri Datuk Jins Shamsudin)	2010	42.00
52.	Bahasa Dijajaran Masa	2011	15.00
53.	Biografi Tokoh Budaya Negeri Perlis	2011	25.00
54.	Budaya & Masyarakat Berbilang Kaum di Malaysia (Mandarin)	2011	20.00
55.	The Malays Language : Bridge To Knowledge (Volume II)	2011	20.00
56.	Koleksi Puisi Tradisional Berbalas Pantun Merakam Zaman	2011	35.00
57.	Kanjat	2012	25.00
58.	Lirikan Lirik	2012	30.00
59.	Perkahwinan Masyarakat Di Malaysia	2012	30.00
60.	Gambus : Sejarah, Instrumentasi & Gaya Permainan Di Johor	2013	25.00
61.	Monograf Seni Budaya Bil. 1	2013	30.00
62.	Monograf Seni Budaya Bil. 2	2013	24.00
63.	Bobolian : Seni Teater Etnik Dusun	2014	34.00
64.	The Traditional Musical Instruments Of The Malays In Malaysia	2014	27.00
65.	Seni Berbari	2014	34.00
66.	Perubahan Sosio Budaya Dalam Masyarakat	2014	33.00
67.	Malaysian Weddings	2014	28.00
68.	Globalisasi & Cabaran Budaya Di Malaysia	2015	20.00
69.	Modul Inspitari Siri 1 : Pilihan Tarian-Tarian Inspitari 2013 (Bersama DVD)	2015	45.00
70.	Koleksi Pantun Majlis Rasmi	2015	10.00
71.	Modul Pengajaran & Pembelajaran Mak Yung	2015	23.00
72.	Koleksi Skrip Siri Semarak Bangsawan	2015	20.00
73.	Cerita Lisan Jakun : Dari Lembangan Endau – Rompin	2016	13.00
74.	Kesenian & Kebudayaan Dalam Penyuburan Integrasi Nasional Di Malaysia	2016	11.00
75.	Manuskrip Syarahan Perdana Budaya 2011- 2016	2016	25.00



BIL.	TAJUK	BAHAN	TAHUN TERBITAN	HARGA RM
1.	Semangat Merdeka	VCD	2003	10.00
2.	Festival Kesenian ASEAN	VCD	2003	10.00
3.	Festival Kesenian Kanak-Kanak 2003	VCD	2003	10.00
4.	Dendang Rakyat Terengganu	CD	2003	10.00
5.	Instrumental Keroncong	CD	2003	10.00
6.	Lagu-lagu Kumpulan Tumbuk Kalang	CD	2003	10.00
7.	Muzik & Lagu Tradisional Perak	CD	2003	10.00
8.	Festival Kesenian Kanak-Kanak 2004	VCD	2004	10.00
9.	Kesenian Tradisional Negeri Melaka	VCD	2004	10.00
10.	Lagu-Lagu Melayu Sarawak : Tergeleng-geleng	CD	2004	10.00
11.	Lagu-Lagu Rakyat Negeri Pahang : Roslan Madun	CD	2004	10.00
12.	Majlis Kenduri Adat Melenggang Perut	VCD	2005	10.00
13.	Perkahwinan Adat Rembau	VCD	2005	10.00
14.	Persembahan Wayang Gedek Seri Asun	VCD	2005	10.00
15.	Selampit Raja Besar Ho Gading	VCD	2005	10.00
16.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia : Jikey	VCD	2005	10.00
17.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia : Hamdolak	VCD	2005	10.00
18.	Tarian Tradisional Terengganu	VCD	2005	10.00
19.	Tunas Budaya	VCD	2005	10.00
20.	Upacara Pasak Indong : Majlis Kenduri Adat Kaum Tidong	VCD	2005	10.00
21.	Dendangan Indera Kayangan	CD	2005	10.00
22.	Perfandingan Akhir Bintang Asli Remaja Kebangsaan 2007	CD	2007	10.00
23.	Senam Seni (Lama)	DVD	2008	10.00
24.	Bintang Asli Remaja 2006	CD	2008	15.00
25.	Dodoi Si Manja	VCD	2008	10.00
26.	Pembelajaran Tarian-Tarian Malaysia	DVD	2008	15.00
27.	Folk Tunes of Malaysia	CD	2008	10.00
28.	Irama Asli (Minus One)	CD	2008	20.00
29.	Irama Malaysia (Minus One)	CD	2008	20.00
30.	Lagu-Lagu Rakyat Malaysia : Zainal Abidin	CD	2008	10.00
31.	Festival Tari Kebangsaan 2009	DVD	2010	20.00
32.	Senam 1 Malaysia (Baru)	DVD	2010	10.00
33.	Bangsawan 5 Bersaudara	DVD	2011	20.00
34.	Inspitari 2010	DVD	2011	20.00
35.	Bangsawan Celorong Cheloreng	DVD		10.00
36.	Gerak 2011	DVD		10.00
37.	Inspitari 2011 : Inspirasi Tari Malaysia (Bersama Buku)	DVD		30.00
38.	Inspitari 2012	DVD		20.00
39.	Inspitari 2013	DVD		26.00
40.	Puisi Tradisional	CD		13.00
41.	Karaoke Lagu Rakyat Malaysia	DVD & CD		20.00
42.	Konsert Koir Kebangsaan – Kembara Muzikal Teater & Filem	DVD		20.00
43.	Konsert Koir Kebangsaan – ‘Voices Of Harmony’	CD		20.00
44.	A Malaysian Journey : Dennis Lau	CD		20.00
45.	Tingkah! – Muzik Paluan & Pergendangan	CD		15.00
46.	Inspitari 2014	DVD		20.00
47.	Koleksi Tarian Negeri-Negeri Di Malaysia	DVD		20.00
48.	Gema Warisan – Gamelan Melayu	CD		15.00
49.	Lagu-Lagu Inspitari 2013	CD		15.00
50.	Lagu-Lagu Inspitari 2014	CD		15.00
51.	Lagu-Lagu Inspitari 2015	CD		15.00



Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara
 Aras 16,18,19,26,27,30 Dan 34
 Lot 1001, Menara Th Perdana
 Jalan Sultan Ismail
 50250 Kuala Lumpur
 No. Tel. : 03-2614 8200
 Faks : 03-2697 0884

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Selangor,
 Lot 22.2 Tingkat 22, Wisma Mbsa
 Persiaran Perbandaran,
 40000 Shah Alam,
 Selangor Darul Ehsan
 No. Tel : 03 - 5510 2664/2791
 No. Faks : 03 - 5510 2839

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Pahang,
 Kompleks JKKN Pahang,
 Lot 57100, Jalan Tok Sisek,
 25000 Kuantan,
 Pahang Darul Makmur
 No. Tel : 09 - 517 8466
 No. Faks : 09 - 517 9466

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Perlis,
 Kompleks JKKN Perlis,
 Persiaran Wawasan Kangar,
 01000 Kangar,
 Perlis Indera Kayangan,
 No. Tel : 04 - 979 3604
 No. Faks : 04 - 977 0117

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Wilayah Persekutuan,
 Kompleks JKKN Wpkl,
 Jalan Tun H.S Lee,
 50000 Kuala Lumpur
 No. Tel : 03 - 2072 6431/6779
 No. Faks : 03 - 2070 4064

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Terengganu,
 Kompleks JKKN Terengganu,
 Kuala Ibai,
 20400 Kuala Terengganu,
 Terengganu Darul Iman
 No. Tel : 09 - 617 8831
 No. Faks : 09 - 617 8832

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Kedah,
 Kompleks JKKN Kedah,
 Lot Ptd 400,
 05250 Alor Setar,
 Kedah Darul Aman,
 No. Tel : 04 - 731 5930
 No. Faks : 04 - 733 8128

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Negeri Sembilan,
 Kompleks JKKN Negeri Sembilan,
 Jalan Sungai Ujong,
 70200 Seremban,
 Negeri Sembilan Darul Khusus
 No. Tel : 06 - 767 6793 / 763 6308
 No. Faks : 06 - 763 4417

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Kelantan,
 Lot 1993, Seksyen 49,
 Tanjong Chat,
 15200 Kota Bharu,
 Kelantan Darul Naim
 No. Tel : 09 - 741 7000
 No. Faks : 09 - 741 7004

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Pulau Pinang,
 Kompleks JKKN Pulau Pinang,
 Kompleks Pusaka Warisan Seni,
 Lot No. 2180 Jalan Rawang,
 Off Jalan P. Ramlee,
 10460 Pulau Pinang
 No. Tel : 04 - 281 7791/7792
 No. Faks : 04 - 281 7781

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Melaka,
 Kompleks JKKN Melaka,
 Lebuhraya Ayer Keroh,
 75450 Melaka
 No. Tel : 06 - 233 1790/233 1787
 No. Faks : 06 - 233 1784

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Sarawak,
 Tingkat 5 Bangunan Sultan Iskandar,
 Jalan Simpang Tiga,
 93000 Kuching,
 Sarawak
 No. Tel : 082 - 422 006/423 106
 No. Faks : 082 - 244 394

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Perak,
 Kompleks JKKN Perak,
 Lot 20561 @ 20565,
 Jalan Cardwell,
 Off Jalan Raja Di Hilir
 30350 Ipoh,
 Perak Darul Ridzuan
 No. Tel : 05 - 253 7001
 No. Faks : 05 - 241 7017

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Johor,
 Aras 6 Kiri, Wisma Perkeso,
 No 26, Jalan Susur 5,
 Off Jalan Tun Abdul Razak, Larkin,
 80200 Johor Bahru,
 Johor Darul Takzim
 No. Tel : 07 - 224 8270/223 1249
 No. Faks : 07 - 223 9413

Jabatan Kebudayaan Dan Kesenian Negara Sabah,
 Kompleks Jkkn Sabah,
 Km 4 Jalan Penampang,
 88200 Kota Kinabalu,
 Sabah
 No. Tel : 088 - 237052/051
 No. Faks : 088 - 242 052



www.jkkn.gov.my

#mysenibudaya

"Semarakkan Seni Budaya Malaysia"

Cawangan Dokumentasi & Penerbitan
 Tingkat 30, Menara TH Perdana, Lot 1001 Jalan Sultan Ismail, 50250
 Kuala Lumpur.
 Tel : 03 2614 8200 Faks : 03 2697 1066/1067



SALURAN MEDIA SOSIAL JKKN



#MYSENIBUDAYA
www.jkkn.gov.my

HAK CIPTA TERPELIHARA
TERBITAN

JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA

TINGKAT 30, MENARA TH PERDAMA
LOT 1001, JALAN SULTAN ISMAIL,
50250 KUALA LUMPUR

TEL: 03 2614 8200
FAKS : 03 2697 0884

www.jkkn.gov.my